

**Soirée
à la salle d'accueil
de Montmagny**

le peuple

5 CENTS le numéro
MONTMAGNY
hebdomadaire
publié
le jeudi

Serie D, Vol. 1, No 26

Jeu. le 26 août 1965



La tire de chevaux est une attraction qui attire de plus en plus le public.

**Cinq jours
de fête
à
Ste-Lucie**

**La Campagne
des Oeuvres
s'est donné
un nouveau
président**

**Le feu détruit
deux chalets
à la
plage de Berthier**



Civis de Naissances

ST-CLRILLE
Le 6 août est né Joseph, Robert, Daniel, fille de M. et Mme Jean-Yves Boulet (Denise Tardif). Parrain et marraine, M. et Mme Joseph Boulet.

MONTMAGNY
Le 5 août est née Marie, Imelda, Sonia, fille de M. et Mme Jean-Paul Gendron (Marielle Cloutier). Parrain et marraine, M. et Mme Adrien Caron. Porteuse, Mme Gérard Cloutier.

Le 5 août est née Marie, Antoinette, Lynda, fille de M. et Mme Jean-Guy Charest (Ginette Jalbert). Parraine marraine, M. et Mme Paul-Emile Giasson. Porteuse, Mme Paul-Emile Giasson.

Le 29 juillet est né Joseph, Gilles, Yvan, Denis, fils de M. et Mme Martin Mercier (Gemma Simard). Parrain et marraine, M. et Mme Gilles Coulombe). Porteuse, Mlle Marianne Carrier.

Le 28 juillet est né Joseph, Fernand, Marc, fils de M. et Mme Georges Langlois (Thérèse Robin. Parrain et marraine, M. Fernand Langlois et Mlle Lisette Robin. Porteuse, Mlle Diane Robin. Lut. Bteu août M. fwy p m h h

Le 27 juillet est née Marie, Irène, Anne, Nathalie, fille de M. et Mme Roger Guillemette (Thérèse Guay). Parrain et marraine M. et Mme Maurice Guay. Porteuse, Mlle Céline Guay.

CAP ST-IGNACE
Le 5 août est né Joseph, Bertrand, Roger, fils de M. et Mme Roger Dubé (Thérèse Clavet). Parrain et marraine, M. et Mme Jacques Blais. Porteuse, Mme Raoul Dubé.

ST-PIERRE
Le 28 juillet est née Marie, Colette, Dany, fille de M. et Mme Ludovic Proulx (Paquerette Gravel). Parrain et marraine M. Alain Gravel et Mlle Colette Gravel. Porteuse, Mme R. Proulx. Parrain, et Robert m mb

ST-PAUL
Le 17 juillet est née Marie, Clélie, Francine, fille de M. et Mme Jean Martin (Armande Tremblay). Parrain et marraine, M. et Mme Henri Jean. Porteuse, Mme Claude Blais.

Le 4 juillet é hrdlu mfwyp h m

STE-FELICITE
Le 28 juillet est née Floris, fille de M. et Mme Lionel Bois. Parraine et marraine, M. et Mme Antoine Daigle. Porteuse, Mlle Dianne Bois.

L'ISLETVILLE
Le 24 juillet est né Joseph, Alcide Raymond, fils de Clermont Thibault (Blanche E. Brie). Parrain et marraine, M. et Mme Alcide Coulombe. Porteuse Mlle Aline Brie.

ST-JEAN PORT-JOLI
Le 5 juillet est née Marie, Gertrude, Guylaine, fille de M. et Mme Raymond Fortin (Lise Chouinard). Parrain et marraine, M. et Mme Gaston Fortin.

Le 3 août est né Joseph, René, Serge, fils de M. et Mme Edouard Thibault (Jacqueline Carlo). Parrain et marraine, M. et Mme Joseph Marier. Porteuse, Mlle Réjeanne Marier.

Le 27 juillet est né Joseph, Lauréat, Paul, Henri, fille de M. et Mme Jean-Paul Hattote (Doris Pelletier). Parrain et marraine, M. et Mme Lauréat Pelletier. Porteuse, Mlle Raymonde Pelletier.

STE-LOUISE
Le 10 août est née Christine, fille de M. et Mme Alphonse Lord. Parrain et marraine, M. et Mme Wilfrid Leclerc.

ST-ADALBERT
Le 10 août est né Renald, fils de M. et Mme Pierre Castonguay.

Parrain et marraine, M. et Mme Noël Castonguay.

ST-AUBERT
Le 29 juillet est née Andrée, fille de M. et Mme Charles Fortin. Parrain et maraine, M. et Mme Richard Chouinard. Porteuse, Mme Jean-Yves Dubé.

TOURVILLE
Le 26 juillet est née Anne, fille de M. et Mme Téléphore Légaré. Parrain et marraine, M. et Mme Clifford Langdo. Porteuse, Mlle Micheline Dubé.

STE-PERPETUE
Le 11 août est née Johanne, fille de M. et Mme Jean-Guy Grenier. Parrain et marraine, M. et Mme Léopold Leclerc.

Le 12 juillet est né Gino, fils de M. et Mme Alphée Chouinard. Parrain et marraine, M. et Mme Philippe Grenier.

Nouveau timbre

Le ministre des Postes, l'honorable René Tremblay, a donné aujourd'hui des précisions sur le timbre-poste qui sera émis en l'honneur de sir Winston Churchill le 12 août.



Le nouveau timbre sera brun et sera imprimé par la Canadian Bank Note Company Limited d'Ottawa à 35 millions d'exemplaires.

Pour la première fois, les Postes canadiennes auront recours au procédé d'impression offset Duotone qui convient particulièrement à la reproduction des photographies. Le timbre représente le célèbre portrait de sir Winston dit "le lion rugissant", par Yousuf Karsh, photographe canadien de renommée mondiale. La dernière touche au des-

ANDRE ASSELIN
Arpenteur-Géomètre
Bureau à Montmagny au Manoir des Erables, le mardi, de 2 à 5 h. p.m.
Tél.: 248-0100
Bureau à Lévis: 60, Côte du Passage
Tél.: 837-8250
(charge renversée)

Me Guy BERTRAND
B.A., LL.L.
Avocat-Procureur
Edifice Banque Provinciale Montmagny, P.Q.
Tél.: 248-1622 — C.P. 1261
Bureau à Montmagny
Vendredi après-midi
Bur. à Québec - Tél.: 529-3389
Éds. Québec - Tél.: 653-7452

YVES PARE
Architecte
D.E.A.M. - M.A.A.P.Q.
- M.I.R.A.C. -
Edifice Blanchet - Montmagny
38, Du Dépôt - Tél.: 248-3610

Marcel Ruelland
DIRECTEUR DE FUNÉRAILLES
Ambulance et corbillard CADILLAC
SERVICE JOUR ET NUIT
Tél: 248-1363, De la Fabrique

Laurent Normand
Directeur de Funérailles
SERVICE JOUR ET NUIT
d'ambulance et corbillard Cadillac.
28, St-Louis - Tél.: 248-0545
MONTMAGNY

Viateur CARON, Enr.
• Pièces et accessoires d'automobiles.
• Distributeur Good Year.
500, Trans-Canada,
Téléphone: 248-2619
Montmagny

Téléphone: 248-1072
Robert DAVELUY
B.A., LL.L.,
Avocat-Procureur
Rue St-Jean-Baptiste
Montmagny
(Edifice AHard)

CARTES D'AFFAIRES

"Boulangier, Fortier, Rondeau & Cie, C.A."
Maurice Boulangier, B.A., C.A. Guy Fortier, B.A., L.S.C., C.A.
Réal-A. Rondeau, B.A., C.A. Paul R. Thivierge, C.A.
Raymond Kirouac, M.S.C., C.A. André Gagnon, M.S.C., C.A.
G. Beaulieu B.A., M.S.C., C.A. Rolland Trudelle, M.S.C., C.A.
Guy Des Roches, M.S.C., C.A. J. Desmeules, B.A., M.S.C., C.A.
Lionel Daigle, B.A., C.A. Marcel Samson, B.A., M.S.C., C.A.
COMPTABLES AGREES — CHARTERED ACCOUNTANTS
Tél.: LA 5-4955 500 est, Grande-Allée
Case Postale 97, Haute-Ville QUEBEC 4.

"Caron, Corriveau, Renaud, & Cie, C.A."
B. Caron, B.A., M.S.C., C.A. L. Corriveau, M.S.C., R.I.A., C.A.
Gérard Lavoie, B.A., M.S.C., C.A. Guy Renaud, M.S.C., C.A.
B. Chénard, B.A., M.S.C., C.A. R. Gagnon, B.A., M.S.C., C.A.
R. Madore, B.A., M.S.C., C.A. Réal Bélanger, M.S.C., C.A.
Fernand Breton, M.S.C., C.A. R. Gilbert, M.S.C., C.A.
COMPTABLES AGREES — CHARTERED ACCOUNTANTS
Tél.: 248-1003 54, Rue St-Magloire
Montmagny, P.Q.
Bureau: Montmagny — Riv.-du-Loup — Mont-Joli — Matane

Rés. 248-0907 **ASSURANCES** Bur. 248-1202
"La Laurentienne"
Assurance sur la vie Feu, Automobiles,
Jean-Marie PROULX Responsabilités, Accident
HEBERT & PROULX, Enr.
MONTMAGNY 86, DE LA GARE.

Mercier & Carrier Me Jules PARE, C.R.
AVOCATS-PROCUREURS AVOCAT-PROCUREUR
63, de la Gare Édifice Banque Provinciale
Tél.: 248-0194 Rue St-Thomas,
Montmagny MONTMAGNY, P.Q.
Tél.: 248-3954

Alex. Chouinard, C.R. Tél. Bur.: 248-1183
— Avocat — Rés.: 248-0147
60 rue St-Louis Denis GOBEIL, LL. L.
Tél.: 248-2948 AVOCAT
MONTMAGNY 34, rue de la Gare
Montmagny

Installations et réparations électriques
Travail de tous genres en électricité
Gonzague BELANGER
B. A. LL. L.
NOTAIRE
Tél. bur.: 248-2592 Rés.: 248-1096
ROGER PROULX ENT.-ELECTRICIEN
32, rue St-Thomas
87, rue Ste-Brigitte-Nord Montmagny
Tél.: 248-0970

Jean-Paul CLOUTIER J. Maurice CLOUTIER
B.A., L.S.C. B.A., LL.L.
Licencié en Sc. commerciales Notaire
ST-PAUL, Co. Montmagny, P. Q.
Gaston CLOUTIER Guy CLOUTIER
Industriel Courtier d'assurances

ROBERT DESPRES
INGENIEUR-CONSEIL
Bureau à Montmagny
Edifice Blanchet
38, rue du Dépôt
Tél.: 248-0622 - Éds. 248-0653



Le feu détruit deux chalets à la plage de Berthier

Des pertes évaluées à plus de \$18,000 ont été enregistrées, dimanche dernier, alors que le feu a détruit le chalet de M. Roméo Couillard de Montmagny et celui de M. Adrien Thibault de Québec.

L'incendie a été découvert vers les 7 hres par la servante de la famille Couillard. Mlle Jacqueline Couture, alerta aussitôt M. Roméo Couillard à coup de klaxon d'automobile. Ce dernier dormait à l'intérieur du chalet en feu. Il a dû quitter la maison à l'aide d'une échelle qu'on avait déposée à la fenêtre de sa chambre. Il a ainsi évité de justesse aux flammes qui l'entouraient. M. Couillard aurait même subi de légères brûlures à la tête.

Le feu qui avait originé au chalet de M. Couillard s'est transmis au chalet voisin qui appartenait à M. Adrien Thibault.

C'est le maire de Berthier, M. Delphis Guillemette, qui manda les pompiers de Montmagny. Arrivant sur les lieux quelques minutes plus tard, les sapeurs ont dû se contenter de protéger les chalets voisins, qui grâce à leur prompt intervention n'ont eu à subir que de légers dommages causés par la chaleur dégagée du braisier.

La pompe à incendie a regagné son poste vers les 11 hres, mais des pompiers sont restés sur les lieux du désastre jusqu'à midi, arrosant les débris calcinés. Rien n'a pu être sauvé. Des

deux chalets, l'un de \$10,000 et l'autre de \$8,000, il ne reste qu'un solage et un bout de cheminée.

La cause du sinistre n'a pas encore été déterminée.

Un bambin est écrasé par une auto à Ste-Louise

Un garçonnet de 3 ans, Donald Marier, fils de M. et Mme Jean-Marc Marier de Montréal a été blessé mortellement par une automobile, dimanche après-midi, à Ste-Louise de L'Islet.

La tragédie est survenue alors que l'enfant jouait dans l'auto de ses parents, stationnée dans la cour du grand père, M. Fernand Marier, chez qui il était en visite.

Le bambin en manipulant le bras de vitesse de l'auto, s'est trouvé à mettre l'embrayage au neutre. La voiture, étant garée dans une petite côte, s'est mise à rouler. Le Jeune Marier prenant peur, s'est jeté en bas du véhicule en marche. C'est à ce moment que l'une des roues de la voiture lui est passé sur le corps.

Mandé immédiatement sur les lieux, le Dr J.C. Mackay, de St-Roch des Aulnaies n'a pu que

constater la mort du garçonnet. Le coroner du district, le Dr J.N. Chassé tiendra un cas de recherches



FIER PAPA!

La Sun Life offre plusieurs plans modernes qui intéressent particulièrement le nouveau papa. Que vous ayez besoin d'assurance sur votre propre vie, d'un revenu familial advenant votre décès ou de fonds pour garantir l'instruction du nouveau-né, vous constaterez que la Sun Life a la réponse à votre problème. Communiquez avec nous sans délai.

René Adam

Trois-Saumons P.Q.
Tél.: 247-5624

**SUN LIFE DU CANADA
COMPAGNIE
D'ASSURANCE-VIE**

Construction de ponts dans Bellechasse

Le ministère des Travaux publics, vient d'autoriser la construction de trois ponts dans le comté de Bellechasse, pour un montant de \$280,222.

Sur la rivière Boyer, à St-Michel, un contrat de \$243,631 a été accordé à la firme Développement Lac Mégantic Inc., pour la construction de deux ponts jumeaux en béton armé, comprenant chacun trois travées longues ensemble de 216 pi. et ménageant une voie charretière de 38 pieds de largeur.

Sur la rivière Sainte Marguerite, à Saint-Raphaël, M. J. Alphonse Ratté et Fils, de Rivière du Loup, s'est vu octroyer un contrat de \$36,591, pour la construction d'un pont d'une travée sur deux culées, le tout en béton armé et mesurant 80 pieds de longueur.

Des soumissions publiques avaient été demandées pour l'exécution de ces travaux de construction et, dans chacun des cas, le contrat fut adjugé à celui des entrepreneurs éligibles qui avait fait l'offre de prix la plus basse.

VISITEZ LA 54^e

EXPOSITION PROVINCIALE QUÉBEC

Thème Général:
"ROUTES du Québec —
VOIES de l'Avenir"

Nombreux et Attrayants
Exhibits et Kiosques

de l'Agriculture, de l'Industrie, du Commerce, Etalages du Gouvernement, de l'Armée, Marine, Aviation, des Beaux-Arts, de Machinerie, Concours Agricoles, Jugements d'Animaux, Feu d'Artifice 5 sept.

- Courses sous HARNAIS
3 Matinées, 6 Soirées
- CARNAVAL (Midway)
Plus de 100 Attractions
- DEMONSTRATIONS
par les Services Armés,
les Patros
- Grand Spectacle au
COLISEE
"FANTAISIES '65"
14 REPRESENTATIONS



TOUS les PALAIS et
PAVILLONS — OUVERTS
Chaque jour à 10.30 a.m.
les Dimanches à 1.00 p.m.

Du 2 au 12

★ 11 JOURS ★
★ 11 SOIRS ★

L'Événement Provincial
Annuel le plus Populaire

OUVERTURE: 2 SEPT
INAUGURATION: LE 3

— ADMISSION —

Adultes 50¢
Autos 50¢
Enf. (12 à 16 ans) ... 25¢
Clergé Libre

(A compter du 3 sept.
à Midi)

Vastes
Stationnements

UNE AUTO et 7 PRIX en
ARGENT à GAGNER avec
l'ACHAT DE BILLETS en
SERIES vendus avant
l'Expo.

Aussi une Maison
Familiale Meublée
Terrain - \$35,000
A visiter durant l'EXPO
et ATTRIBUÉE le 12 SEPT.

Festival CHRC chaque soir
Numéros d'acrobatie en
plein Air
2 spectacles par jour du
5 au 11 sept.

EN CAS D'URGENCE MEDICALE

si vous ne pouvez rejoindre
votre médecin de famille
pour la fin de semaine
qui vient,
le Dr Rémi PREVOST
Tél.: 248-0942
39, rue St-Thomas.

sera le médecin en fonction.

PANNEAUX DECORATIFS

POUR
FINITION DE SOUS-SOL
OU SALLE DE JEUX



Faites-le dès
maintenant

EDOUARD GENDREAU INC.

— Bois — Matériaux de construction — Contreplaqué —
18, rue Louise, Montmagny.
Tél.: Bureau 248-0845 R.é.: 248-0276

BOUCHERIE — EPICERIE

MARTIN BELANGER

Rue St-Ignace Tél.: 248-2842

à 300 pieds du Rond-Point

ouverte tous les soirs jusqu'à 9 h. et le vendredi à 10 h

Stationnement pour 50 automobiles

Case Postale: 11 — 98 rue St-Jean-Baptiste — Téléphone: 248-3400

PROUVEZ LE MIEUX est le synonyme de
LEMIEUX ET PROULX ENR

GROS ET DETAIL

Bois - matériaux de construction en général
Quincaillerie — Ferronnerie — Plomberie — Peinture — Tapisserie
Vaisselle — Vitres — Cadeaux

Entreposage de fourrure

Réparation — Lustrage — Nettoyage par procédé "Hollander".

EDITORIAL

Les ballons de M. Pearson

Qui veut donc des élections ? Pourquoi ces rumeurs qui s'engluent dans l'air humide de ce mois d'août finissant ?

C'est visible, les libéraux ont voulu tâter l'opinion. Ils ont laissé s'envoler des ballons qu'ils ne veulent pas encore crever. Ils espèrent une brise favorable. Elle ne souffle pas encore.

Le vent est plutôt contraire. Car d'un bout à l'autre du pays, il n'y a pas un éditorialiste qui favorise un scrutin fédéral à l'automne.

On juge que M. Pearson rendrait un mauvais service au peuple, qu'il diviserait le pays en deux camps bien retranchés, car une élection se ferait sur le dos du biculturalisme, faute d'un sujet plus actuel ou plus controversé.

Car, et personne ne se le cache, il n'y a aucune raison sérieuse qui justifie un appel au peuple. Le gouvernement Pearson, même s'il est minoritaire, ne craint pas d'être renversé. Les partis d'opposition ne nourrissent aucune ambition en ce sens.

M. Pearson le sait. Mais alors ? Comme d'autres l'ont souligné, il se laisserait séduire par l'opportunisme politique. On lui dit qu'il a le Québec dans sa poche, qu'il peut gagner quelques sièges dans l'Ouest, que l'Ontario ne lui tient plus rancune de son unifolié, bref qu'il a de bonnes chances d'être reporté au pouvoir avec quelques voix de plus.

C'est ce qu'on lui dit et ce premier ministre diplomate se laisse tenter. Et si c'était vrai ?

C'est pourquoi vous le voyez abattre une carte, puis en cacher une autre, tantôt confiant, tantôt hésitant, semblant prendre plaisir à ce petit jeu de poker.

M. John Diefenbaker ne se fait pas d'illusion. Il connaît bien son premier ministre. Sa tournée dans le Québec a une apparence franchement électorale mais elle lui réussit étonnamment bien. Même ceux qui ne l'aiment pas admettent que l'accueil qu'il reçoit dans le Québec est chaleureux, que le vieux fond conservateur est intact et qu'il ne demande même qu'à s'étoffer.

S'il y a du diplomate dans Pearson, il y a du magicien dans Diefenbaker.

Et peut-être bien que le premier ministre se raviserait. Oserait-il braver l'opinion canadienne ? Il se peut que les ballons dont je vous parlais tantôt éclatent l'un après l'autre. Et que l'élection soit reportée en 1966.

Mais si cette décision est prise, elle le sera à contrecœur. Cela veut dire qu'il faudra nettoyer certaines écuries malodorantes et c'est bien cette opération nettoyage qui inquiète le plus certains libéraux. Une victoire même incomplète aux urnes aurait eu l'effet d'un grand coup de "blanchissoir". Dans un an, il n'y aura peut-être plus assez de peinture blanche pour camoufler les turpitudes.

(MONTREAL-MATIN, Lucien LANGLOIS)

le peuple

MONTMAGNY
hebdomadaire
publié
le jeudi

A la Rédaction:
Thomas Tremblay
Paul Gros d'Aillon
C.P. 128

HEBDO DU COMTE DE MONTMAGNY
DEPUIS 1900



Le Ministère des Postes à Ottawa a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.



Gausserie de l'hon. Daniel Johnson à Couchiching, le 5 août dernier



— SUITE —

D'autres croient volontiers que les Canadiens français cherchent à ériger autour du Québec une sorte de mur de Berlin. Rien n'est plus contraire à leurs aspirations profondes. Et rien n'est plus contraire aux faits, puisqu'ils ont participé au développement de toutes et chacune des provinces de ce pays. Il y a un million 250 mille Canadiens d'origine française qui vivent hors du Québec. Toute la géographie du continent est parsemée de noms et de souvenirs français.

Qu'ils soient partisans de l'indépendance du Québec, d'une nouvelle association avec le Canada anglais ou d'un statut particulier au sein de la Confédération, les Canadiens français savent bien qu'aucun groupe et qu'aucun pays au monde ne peut aujourd'hui s'isoler de ses voisins.

S'ils réclament une plus grande liberté et une compétence accrue pour l'État du Québec, notamment sur le plan international, ce n'est pas pour se refermer sur eux-mêmes, mais pour mieux s'ouvrir au monde contemporain.

Ils sont convaincus qu'il n'y a de véritable association que dans l'égalité et que l'interdépendance doit être le produit de libres négociations, sans quoi il n'y a plus que dépendance et servitude.

Un peuple de cinq millions de francophones, vivant au milieu de deux cents millions d'anglophones, sent naturellement le besoin de nouer des relations directes et constantes non seulement avec la France, mais avec toutes les autres nations, de plus en plus nombreuses, qui ont part à l'héritage de la culture française. Il est normal, je pense, qu'il veuille le faire autrement que par l'intermédiaire de services diplomatiques presque toujours unilingues et conçus principalement en fonction des besoins du Canada anglais. Cette attitude s'inspire d'une volonté d'épanouissement et non d'une volonté d'isolement.

Nous avons, au Canada, cet avantage exceptionnel d'avoir des fenêtres ouvertes sur les deux civilisations les plus riches du globe. Pourquoi irions-nous murer l'une de ces fenêtres ?

Bref, les Canadiens français ne veulent pas conduire le reste du pays. Mais ils ne veulent pas non plus, en ce pays où ils sont enracinés depuis plus de trois siècles, quémander constamment le droit d'être ce qu'ils sont.

Ils estiment que nos deux peuples fondateurs, pour employer l'expression même du mandat de la Commission Laurendeau-Dunton, sont tous deux ici pour y rester et que la Providence ne les a sûrement pas placés ensemble pour qu'ils dépendent le meilleur de leurs énergies à se quereller perpétuellement. Ils abhorrent, par conséquent, une situation qui tend à créer entre les deux peuples un état permanent de conflit.

C'est pourquoi la Commission Laurendeau-Dunton avoue, dans son rapport préliminaire, n'avoir rencontré personne dans le Québec qui fut en faveur du "statu quo".

CE QUE NOUS VOULONS

Ce que veulent les Canadiens français ? M. Duplessis le disait dès 1936 et bien d'autres l'ont répété depuis: ils veulent être maîtres chez eux, c'est-à-dire maîtres de leur destin, maîtres de leur vie intime et de leurs institutions particulières, comme communauté de langue et de culture française. Ils n'ambitionnent aucunement de se mêler des affaires des autres, mais ils ne veulent pas non plus dépendre des décisions des autres pour les affaires qui les concernent en propre.

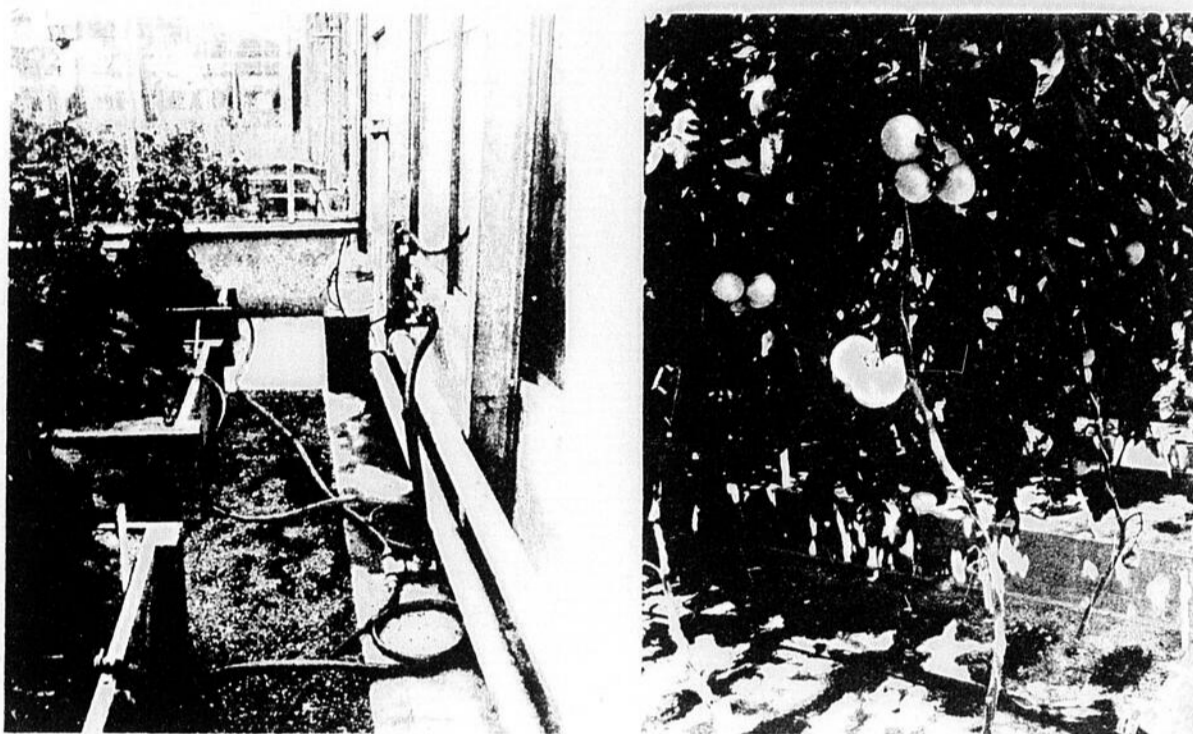
Car, qu'on le veuille ou non, ils forment vraiment, au sens sociologique du terme, une nation, c'est-à-dire une communauté humaine, enracinée dans un territoire donné et qui, du fait d'une certaine unité historique, linguistique et même religieuse, est animée d'un vouloir vivre commun. Ainsi définie, la nation ne coïncide pas nécessairement avec l'État.

Je sais qu'on peut en donner une autre définition, qui insiste davantage sur le contenu juridique ou politique du mot. Mais à mon sens, ce sont les structures politiques qui doivent s'adapter aux réalités humaines, et non pas les réalités humaines s'adapter aux structures politiques. C'est pourquoi je prends comme point de départ la définition sociologique du mot "nation", dont les éléments fondamentaux sont l'unité culturelle et la

— A SUIVRE —

POUR VOUS AGRICULTEURS

LA CULTURE DES TOMATES SANS SOL



Un mélange de sable et de bran de scie remplace la terre. En Colombie-Britannique, des chercheurs du ministère de l'Agriculture du Canada ont employé ce mélange pour obtenir trois fois plus de fruits. A gauche, des boyaux perforés, distributeurs d'aliments; à droite, les tomates sont prêtes pour la récolte.

SAANICHTON (C.B.) — En cultivant des tomates en serre, dans un mélange de sable et de bran de scie, des chercheurs de Saanichton, ont obtenu des rendements atteignant jusqu'à trois fois la production normale. Le mélange est composé de trois parties de sable ordinaire et d'une partie de bran de scie de pruche ou de sapin de Douglas.

Les plantes reçoivent l'eau et les aliments qui leur sont nécessaires par des boyaux perforés disposés le long des rangs. Par le seul jeu d'un robinet, un homme peut arroser et nourrir toute une culture de tomates dans une rangée de serres ayant chacune 100 pieds de long par 30 pieds de large.

Les engrais commerciaux sont mélangés en solutions et mesurés par des boyaux distributeurs. L'eau arrive par une conduite principale et passe à travers les boyaux distributeurs pour ensuite diriger les aliments vers les tomates.

Les rendements au cours de cette expérience ont atteint environ 15 livres de fruits par plant. On peut avantageusement les comparer aux rendements moyens de la région de Saanichton qui varient de 5 à 7 livres par plant. La nouvelle méthode est donc très efficace et des plus économique puisqu'elle réduit considérablement la main d'oeuvre.

Pourquoi utiliser du sable et du bran de scie, se demandera-t-on? Voici les explications qu'en donne M. R.M. Adamson, de la Ferme expérimentale du Ministère de l'agriculture du Canada, à Saanichton.

"Les sols que l'on utilise dans les serres de notre région, sont devenus infestés par plusieurs maladies qui se propagent dans le sol. De plus, les sols sont devenus trop lourds pour les tomates. En choisissant le mélange "sable et bran de scie," on résolvait

le problème des maladies de sol en même temps qu'on offrait aux tomates un meilleur milieu de croissance."

M. Adamson affirme que cette méthode sera efficace pour la production commerciale des to-

mates en serres. Déjà, un producteur commercial de Victoria l'a essayée avec succès; la qualité des fruits obtenus de ce nouveau mélange semble tout aussi bonne que celle des tomates produites dans le sol.

ON NOUS ECRIT

En marge du centenaire

Le 13 août 1965.
Cher Monsieur,
Les fêtes du Centenaire de la mort d'Etienne Pascal Taché sont maintenant chose du passé et nul doute que la population de Montmagny conservera de cette journée du 1er août, un souvenir impérissable.

Le succès indéniable des célébrations est dû à la collaboration étroite que vous avez bien voulu apporter aux membres du comi-

té et veuillez croire que nous en sommes très reconnaissants.

En mon nom personnel et aux noms des membres du comité, veuillez, cher monsieur accepter nos sincères remerciements pour votre coopération.

Bien à vous,

DENIS GAUDREAU,
Président du Comité
du Centenaire,
Sir E. Pascal Taché.

LE GIN de KUYPER
EST LE COMPAGNON DE LA BONNE HUMEUR

LA VRAIE SAVEUR DE HOLLANDE — DEPUIS 1695
John de Kuyper & Son — Blended Gin — Distillé à Montréal

La Corporation de Prêts du Québec

(fondée en 1924)

Membre de l'Ass. Canadienne des Courtiers en Valeurs Mobilières

ACHAT ET VENTE D'OBLIGATIONS
Actions & Fonds Mutuels
Consultez notre représentant autorisé

Entroppe Méthot

93, St-Jean-Baptiste Tél.: 248-0669 Montmagny

SERVICE GRATUIT

du posage de prélatrs, tapis ou tuiles achetés de

Bertrand Blanchard

19, rue St-Jacques — Montmagny

Vous ne payez que le prix courant.

Pour échantillons ou estimé, venez ou téléphonez à 248-1557

MATERIAUX DE CONSTRUCTION

A L'ISLETVILLE ET A MONTMAGNY

JOS PROULX

PLANCHES MURALES — CONTRE-PLAQUE — BRIQUE
BLOCS DE CIMENT — LAINE MINÉRALE — CIMENT
CHEMINÉES FIRE CHIEF — PEINTURE GLIDDEN, etc.

JOS. PROULX

Montmagny — 4 rue du Peuple — L'Isletville
Tél.: 248-1722 Champlain 7-5267

LE CONGÉLATEUR...



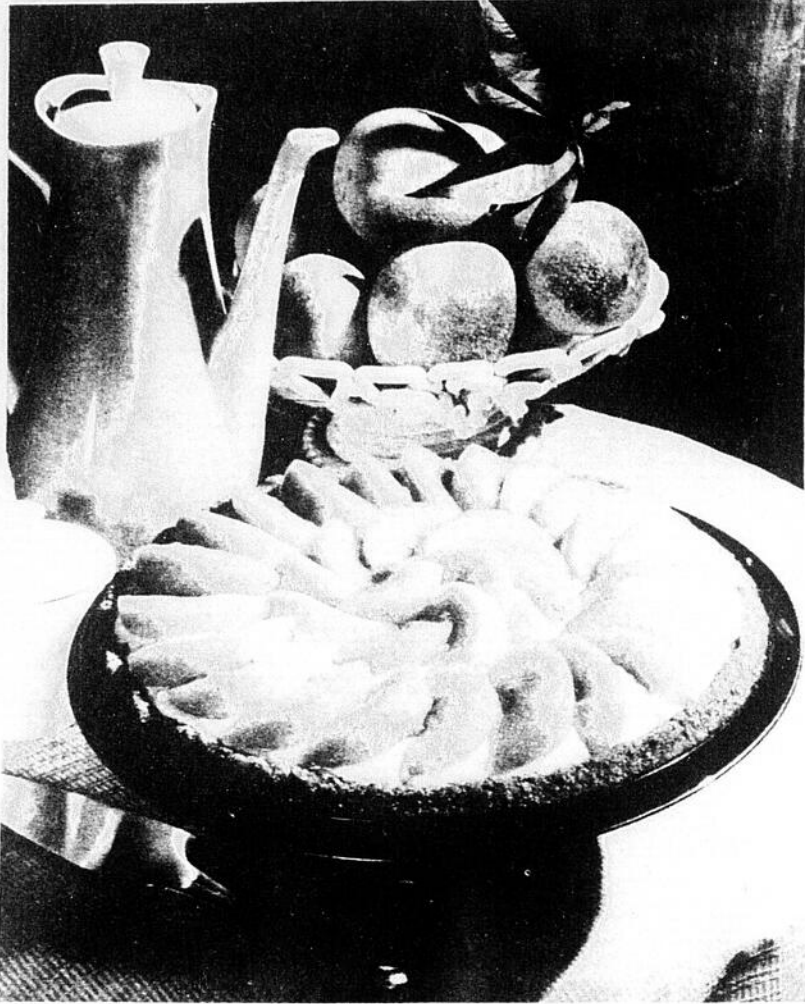
un supermarché-maison

Procurez-vous un "SUPERMARCHÉ-MAISON" cet été. Simplifiez le problème d'approvisionnement de la famille. Le "SUPERMARCHÉ-MAISON" permet d'avoir fruits, viandes et légumes frais à la portée de la main en tout temps de l'année. Finies les courses répétées et harassantes au supermarché. Voyez les réfrigérateurs-congélateurs à deux zones (0 degré F.). Vous admettrez qu'ils sont vraiment un "SUPERMARCHÉ-MAISON".

Compagnie QUEBEC POWER
FILIALE DE L'HYDRO-QUÉBEC

- Pour vous mesdames -

Les pêches sont de saison



TARTE AUX PECHES FRAICHES, AMANDES ET FROMAGE

Les pêches fraîches dominent une fois de plus nos marchés! Ceux qui se rappellent les pêches d'autrefois sont émerveillés devant les pêches modernes à la peau presque lisse. La plupart des pêches commerciales subissent maintenant le procédé de "déduvetage", immédiatement après un triage préliminaire, et qui consiste à les faire passer entre des brosses rotatives ou entre une combinaison de brosses rotatives et stationnaires. Une fois qu'elles se sont débarrassées de leur "duvet", les pêches passent par un tri final pour ensuite être emballées.

Les pêches modernes sont probablement fermes-douces lors de leur achat. Quelques heures à la température de la pièce suffiront pour les rendre pleines jus. Une fois mûres-molles, on doit les garder au réfrigérateur.

Bien qu'une pêche moyenne (114 grammes) ne renferme que 38 calories, elle fournit le quart de la quantité moyenne de vitamines A recommandée, ainsi que des quantités utiles de plusieurs autres vitamines et minéraux.

Voici quelques savoureuses façons de servir les pêches fraîches, et que vous recommandent les cuisines d'essai de l'Association canadienne des grossistes en fruits et légumes frais.

x x x

COUPE DE PECHES FRAICHES GLACEES

- 3/4 tasse de sucre
- 1 tasse d'eau
- 1 c. à table de jus de citron frais
- 6 pêches fraîches dégorgeant de soleil
- 1/2 tasse de figues fraîches.
- 1/2 c. à thé d'extrait pure vanille hachées
- 1/2 tasse de moitiés de raisins sans pépins
- 1/2 tasse d'amandes rôties, coupées en aiguilles

Cuire ensemble, dans une casserole, le sucre, l'eau et le jus de citron, durant 5 minutes. Peler les pêches, les couper en deux, enlever les noyaux et les ajouter (les fruits) au sirop. Ajouter l'extrait pure vanille. Retirer et refroidir. Réfrigérer. Retirer les pêches du sirop et en remplir les cavités avec le mélange de figues, de raisins et d'amandes. Placer deux moitiés dans chaque plat à servir. Verser du sirop par cuillerée sur chacune. Servir réfrigérées. RENDEMENT: 6 portions.

x x x

TARTE AUX PECHES FRAICHES, AMANDES ET FROMAGE

- 3/4 livre (12 onces) de fromage à la crème
- 1/2 tasse de sucre
- 3 gros oeufs, séparés
- 1 c. à thé d'extrait pure vanille
- 1/8 c. à thé d'extrait pure amande
- 1 1/2 tasse de miettes de macarons aux amandes
- 1/4 tasse de sucre
- 1/2 c. à thé de muscade râpée
- 1/2 tasse de beurre ou margarine, amolli
- 1 tasse de crème sure
- 1 c. à table de sucre
- 1/4 c. à thé d'extrait de vanille
- 1/16c. à thé d'extrait pure amande
- 2 tasses de tranches de pêches fraîches et mûres
- 1 c. à thé de jus de citron frais
- 1 1/2 c. à table de sucre

Mélanger le fromage avec la demi-tasse de sucre jusqu'à ce que duvetueux. Battre les jaunes d'oeufs jusqu'à ce que épais et couleur citron. Ajouter au fromage. Y incorporer en brassant 1 c. à thé d'extrait de vanille pure et 1/8 c. à thé d'extrait d'amande. Battre les blancs d'oeufs jusqu'à ce que consistants. Incorporer au mélange. Mélanger les 4 ingrédients suivants. Presser en fond de tarte dans une assiette à tarte de 9 pouces et réfrigérer 2 heures. Verser le mélange fromage à la crème dans la boîte d'amandes émiettées, refroidie. Cuire à four lent (325° F.), pré-chauffé durant 40 minutes. Dans l'entre-temps, mélanger la crème sure avec la c. à table de sucre, le 1/4 de c. à thé d'extrait pure vanille et de 1/16 de c. à thé d'extrait pure amande. Répandre sur le dessus de la tarte cuite au four. Retourner au four et cuire 10 minutes de plus pour faire prendre la crème. Retirer du four et réfrigérer. Juste avant de servir, saupoudrer les tranches de pêches de jus de citron et sucrer avec la c. à table et demie de sucre. Disposer sur le dessus selon ses goûts. RENDEMENT: 6 portions.



UNE REPLIQUE DE ROBE à nid d'abeille, un modèle haute-couture de St-Laurent, démontre la parfaite adaptation de cette silhouette pour les jeunes. Coquette et pratique, elle est en cotonnade d'entretien facile à fini Tex-set. L'ourlet et les poignets sont ornés de soutache contrastant.

Pour vos jeunes en septembre

Les jeunes porteront à leur retour à l'école, des vêtements inspirés des modes d'adultes, affirme Jeanne Blanchard, conseillère de la mode et du foyer Tex-made. Ces versions miniatures des tendances de la mode chez les aînés se révèlent souvent parfaitement appropriées aux enfants.

L'influence Courrèges qui peut, par exemple, afficher un trop grand dépouillement par sa coupe, ses coutures passepoilées et sa taille basse, convient admirablement à la mode enfantine. La robe à nid d'abeille avec ampleur généreuse émanant d'un empiècement haut que prône St-Laurent ainsi que sa silhouette antérieure, la ligne A, sont autant de tendances de la haute couture que les jeunes Canadiennes peuvent porter avec élégance.

Les tissus d'entretien facile les plus nouveaux s'adaptent immédiatement aux vêtements pour enfants, poursuit Mlle Blanchard. Les cotonnades à fini d'entretien facile, les nouveaux tissus à mélange de coton et fibres synthétiques et les tissus tout nouveaux à plis permanents viennent s'ajouter au vaste choix de tissus qui réduisent au minimum les soins requis des vêtements pour enfants.

Elle recommande les tissus mélange de coton et Terylene, un précieux atout dans ce domaine. En couleurs unies et claires, en motifs à rayures, pois et fleurs, ils servent aux blouses et robes pour fillettes ainsi qu'aux chemises pour garçons. On retrouve dans les pantalons pour garçons de tous les âges, les tissus à mélange de coton et nylon à nouveau fini à pli permanent qui, après traitement

hydrofuge, servent également aux vêtements de pluie des garçons et des filles.

Mlle Blanchard souligne que des améliorations constantes dans la teinture, l'impression et la finition des cotonnades assurent une résistance accrue à la saleté et aux faux plis, une couleur grand teint et libèrent à jamais le monde des textiles modernes, du spectre de la moisissure et du rétrécissement.

Les tissus d'automne et d'hiver arborent des tons plus vifs avec motifs définis. Les cotonnades solides pour le sport et les tissus pour vêtements de détente mettent toutefois de l'avant des motifs plus audacieux. Les tissus extensibles en coton sont préférés pour les pantalons pour enfants tandis que les tricots (qui furent les premiers tissus extensibles) gagnent la faveur par une amélioration des finis les protégeant du rétrécissement et de la déformation.

Le film à succès "Sound of Music" a influencé la mode enfantine en suggérant un thème tyrolien dans les vêtements des garçons et des fillettes. Les couleurs prédominantes seront le vert loden ainsi que les tons or et tan.

Le thème propose aussi des capes de type alpin et des vestons pour garçons ainsi que des tuniques imprimées munies de basques pour les fillettes.



Merveilleuses vacances

Cette robe en tricot de sharkskin d'Arnel à taille longue est la solution idéale pour une journée d'été chez soi ou en voyage. Des plis profonds émanent de la surblouse allongée à encolure profonde qui laisse entrevoir un plastron plissé.



VEDETTES A LA SOCIÉTÉ DES ARTISANS - Les meilleurs représentants des régions canadiennes et américaines de La Société des Artisans, membres du Club des Vedettes, participent à un congrès à L'Estérel, dans les Laurentides. Accompagnés de leur épouse, ces 70

experts en assurance coopérative étudient divers aspects de la compétence professionnelle dans le domaine de l'assurance-vie. Sur la photo, quelques-unes de ces "vedettes", domiciliées dans notre région, reçoivent les félicitations du président de La Société des Artisans, Me René

Paré. De gauche à droite, M. Réjean Gagné, vice-président du Club des Vedettes; Me René Paré, président de la Société des Artisans; M. Raymond Brochu, gérant de la région Bas-du-Fleuve-Acadie; M. Fernand Brochu, représentant.

Service en commun de protection contre l'incendie

Quatre municipalités du comté de L'Islet ont manifesté l'intention de conclure une entente, relative à l'organisation d'un service régional de protection contre l'incendie.

Lors d'une réunion tenue conjointement, mercredi soir, par les maires et conseillers de L'Islet, L'Isletville, Notre-Dame de Bonsecours et St-Eugène, les représentants de ces quatre paroisses se sont engagés à ratifier cette entente par des règlements municipaux qu'ils adopteraient lors d'assemblées spéciales convoquées incessamment.

EXTENSION DU SERVICE DE L'ISLETVILLE

Dans ses stipulations, l'entente prévoit que les quatre municipalités participantes acceptent d'organiser en commun un service régional de protection contre l'incendie, en étendant et en améliorant le service actuel de la corporation municipale du village de L'Isletville.

Ce service en commun sera organisé et fonctionnera d'après des modalités qui prévoient, tout d'abord, que l'Isletville s'engagera envers les trois autres municipalités à leur fournir un service régional de protection contre l'incendie, qui protège adéquatement les personnes et les biens dans l'ensemble du territoire, formé par les quatre corporations intéressées.

QUALITÉ DE SERVICE

Le service régional de protection sera identique et de même qualité pour tout le territoire couvert par les quatre municipalités participantes et la corporation de L'Isletville s'engage à répondre à tous les appels et à fournir le meilleur service possible à toute la région concernée.

PARTAGE DES FRAIS DE SERVICE

En ce qui concerne le partage des frais de service en commun de protection contre l'incendie, l'entente établit une distinction entre les dépenses d'entretien et les immobilisations éventuelles.

Au domaine des immobilisations, tout nouvel actif sera défrayé par les municipalités participantes dans une proportion de 25 p.c. chacune, après avoir encaissé les subventions gouvernementales reçues à ces fins. Ces dépenses d'immobilisations ne seront faites qu'après consultation, en assemblée spéciale ou régulière, avec le comité de Régie.

COUT D'ENTRETIEN

Le coût d'entretien du service régional requis pour le bon fonctionnement du service sera partagé suivant les proportions suivantes: L'Islet-sur-Mer, 23 p.c.; Notre-Dame-de-Bonsecours, 23 p.c.; Saint-Eugène, 26 p.c.; et L'Isletville, 28 p.c.

Le paiement des contributions



Spécialités:
Steak
Spaghetti
Hot Chicken
Club Sandwich

RESTAURANT
Bel Air
M. Benoît Morin, prop.

"L'endroit pour bien manger"
Repas à toutes heures

Tél.: 248-1850 Route Trans-Canada, Montmagny

JE SUIS UN DE VOS VOISINS



L'assurance-vie est ma profession

Puis-je vous être utile?

Ls-P. Fortin

C.P. 1033 Tél.: 248-2960
Montmagny
SUN LIFE DU CANADA

La Campagne des oeuvres s'est donné un nouveau président

Réunis dernièrement à La Pocatière, les administrateurs du Conseil des Oeuvres du diocèse de Ste-Anne de la Pocatière, ont élu à la présidence générale de la Campagne des Oeuvres 1965, M. Gérard Lapointe, ex-maire de Rivière-du-Loup et membre fondateur de l'organisme diocésain.

M. Lapointe sera secondé dans ses fonctions de président par MM. Lucien Gosselin de l'Islet, responsable de la section des compagnies et corporations, Valérien Lachance, de Riv. du-Loup, coordonnateur; Fernand Lord, La Pocatière, représentant du C. des O. et Mme Elise Giroux, secrétaire de la campagne.

Les huit représentants régio-

naux choisis sont MM. Denis Gobeil, Montmagny; Bertrand Laforest, Riv. du-Loup; Guy Cloutier, St-Paul; Marius Brisson de Saint-Fabien, Alphonse Pelletier, de St-Pamphile; Paul E. Verret, de L'Isletville, Gilbert Royer de St-Pacôme, Gilles Picard de St-Pascal; et Mme Paul Ouellet de St-Alexandre.

Comme précédemment annoncé dans notre édition du 24 juin dernier, la Campagne de souscription populaire des oeuvres du diocèse se déroulera, cette année, le 10 octobre et sera sous le signe de la Plume Rouge.

Le montant de l'objectif qui se veut réaliste, a été fixé à \$45.000.

La Protection Civile de Montmagny à Notre-Dame du Rosaire

Les citoyens de N.D. du Rosaire ont assisté mardi soir dernier à un exercice de prévention contre les incendies avec la pompe fournie gratuitement par le groupe 451 de la Protection Civile de Montmagny.

Le travail qui était conduit par M. Léon Gaudreau de Montmagny, en vue de la protection contre les incendies et avec l'aide des pompiers bénévoles de la paroisse, a obtenu un franc succès. Tous les paroissiens présents ont été à même de constater l'efficacité du matériel récemment acquis. C'était le but vers lequel, avec la coordination de la Protection Civile, le Conseil municipi-

pal tendait à protéger la population de notre paroisse. Ces exercices démontrent clairement qu'ils sont nécessaires à la sécurité du village et grâce à l'esprit d'équipe et à la bonne volonté de chacun, si un incendie survenait, il pourrait être maîtrisé promptement.

faites-vous un voyage ?



consultez votre agent du Canadien Pacifique

- Trains à dôme panoramique
- Tarifs modiques de chemin de fer
- Croisières sur les Grands Lacs, en Alaska et aux Antilles
- Hôtels d'un océan à l'autre
- Traversées transatlantiques
- Service aérien au Canada et entre cinq continents

J. R. Patenaude,
Gare du Palais,
Québec.

VOYAGEZ **Canadien Pacifique**

TRAINS / CAMIONNAGE / BATEAUX / AVIONS
HÔTELS / TÉLÉCOMMUNICATIONS
LA COMPAGNIE DE TRANSPORT LA PLUS COMPLÈTE DU MONDE

CKBM

Dimanche

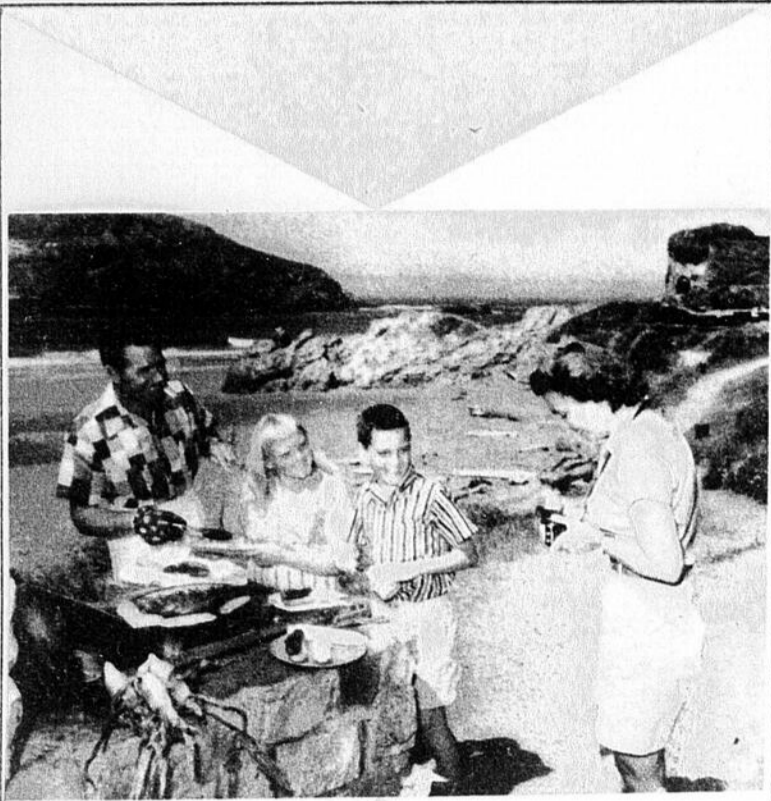
12.30 p.m.

FANTAISIES
MUSICALES

une présentation
de

**BISCUITS MONTMAGNY
INC.**

Une émission de choix
à ne pas manquer.



Les plaisirs du pique-nique durent plus longtemps grâce aux photos

Combien de pique-niques faites-vous au cours de l'été? Combien y a-t-il d'occasions de prendre des photos au cours d'un pique-nique? Faites l'addition et vous constaterez quelle abondance de photos un simple repas familial en plein air peut vous offrir chaque année!

S'il existe un sujet de photo qui n'exige aucun équipement spécial, c'est bien le pique-nique. Sur l'herbe, à l'ombre des arbres, à la table mal équarrie du parc, ou sur la couverture de plage bariolée, l'humble camera à foyer fixe donnera des résultats aussi étonnants qu'une camera de quatre cents dollars. Il suffit de connaître un ou deux principes de base, très simples, pour lui faire exécuter de vrais chefs-d'oeuvre.

Pour prendre les pique-niqueurs qui dévorent les victuailles à belles dents, les paysages d'ensemble, les clichés représentant le déchargement de la voiture ou du bateau, la préparation des tartines, il suffit de bien cadrer l'image dans le viseur, de vérifier en dernière minute si l'oncle Jos ne se trouve pas décapité, et de s'assurer que bébé n'est pas sorti du cadre du viseur, n'y laissant que deux petits pieds vagabonds.

Avec une camera peu coûteuse, on peut prendre des photos -- en noir et blanc ou en couleurs -- au soleil et à l'ombre légère ou modérée. Si les pique-niqueurs se sont aventurés au coeur de la forêt, une lampe-éclair et une boîte de lampes apporteront le soleil là où l'ombre est dense, et vous pourrez tout de même profiter de l'atmosphère de fraîcheur du sous-bois.

Rien ne vaut les diapositives ou les vues animées en couleurs pour faire un reportage photographique quand vous avez décidé de prendre plus d'un ou deux instantanés pour l'album familial et les amis. Un tel reportage permet de suivre pas à pas les différentes phases de l'événement, il présente plus d'intérêt et captive à coup sûr l'intérêt des gens à qui on les montre. Il permet également de capter les réjouissances familiales et d'en perpétuer le souvenir grâce à l'oeil vigilant du photographe.

Un pique-nique, en somme, c'est une excursion de vacances mais de courte durée. Considérez-le un peu comme un voyage filmé. Prenez des instantanés des préparatifs. Par exemple, la famille penchée sur la carte routière à la recherche de l'endroit rêvé -- la confection des sandwiches, le remplissage des bouteilles thermos et l'emballage des provisions.

Cependant, le scénario ne saurait être complet sans photos du départ. En route, prenez quelques instantanés des sites dignes d'intérêt, puis l'arrivée et le déchargement, le choix d'un endroit agréable, quelques vues de la nature environnante et, bien sûr, le festin.

Si vous regardez attentivement un film, un programme de TV ou un magazine illustré, vous constaterez qu'entre les vues à grande distance et les scènes d'ensemble, on intercale des gros plans de personnes pour rompre la monotonie et varier le rythme. Faites de même avec n'importe quel événement familial que vous désirez capter en photos, en vues animées ou en photos ordinaires, et vous obtiendrez ce petit cachet professionnel qui fera de vos albums, de vos diapositives ou de vos vues animées, une oeuvre qu'on ne se lassera jamais d'admirer.

Des visiteurs français chez A. Belanger

Rimouski, 24 août 1965 — Mardi prochain, 31 août, un groupe de huit hommes d'affaires français, accompagnés par M. Gilles Chatel, professeur à l'École des Hautes Etudes Commerciales, visitera les différentes installations du bureau-chef de Québec-Téléphone à Rimouski. C'est M. Julien Thuot, assistant du président de Québec-Téléphone, qui conduira la visite.

Cette manifestation s'inscrit dans le cadre d'un voyage d'études placé sous les auspices des échanges culturels et techniques franco-canadiens.

Les visiteurs sont arrivés à Montréal le 22 août et leur séjour dans la province de Québec doit se prolonger jusqu'au 3 septembre prochain. Ce groupe est composé de cadres moyens et de jeunes chefs d'entreprise, diplômés de l'Institut de Contrôle de Gestion de Paris, dont l'enseignement s'adresse aux hommes d'affaires qui désirent suivre des cours de perfectionnement. La moyenne d'âge des visiteurs est de 32 ans et ils sont tout naturellement intéressés par les méthodes modernes d'administration scientifique et par les moyens mis en oeuvre pour favoriser le développement des entreprises moyennes.

Le choix des entreprises visitées a été effectué par M. Gilles Chatel, en collaboration avec les services spécialisés du Ministère de l'Industrie et du Commerce et ceux du Ministère de l'Éducation. Au programme: visite des différentes universités, conférences et aussi visites auprès d'entreprises de caractère industriel comme l'Hydro Québec, les installations de Manicouagan, la Société Générale de Financement, les Entreprises Bélanger à Montmagny, etc.

Selon M. Gilles Chatel, Québec-Téléphone, dont l'activité s'insère dans un contexte économique particulièrement dynamique, présente pour ces visiteurs de marque un intérêt tout particulier.



Danielle Oderra, invitée de "Lucille Dumont", mardi à 8 heures.

Les Astres vous parlent



VERSEAU (20 janv. au 18 fév.) — Ne vous fiez pas aux apparences, elles sont souvent trompeuses. Faites des exercices physiques. Ils reposent souvent l'esprit. Profitez de votre chance en affaires. Faites des économies. La santé s'améliore.



POISSONS (19 fév. au 20 mars) — Rien ne sert de courir il faut partir à point. Ne mésestimez pas les capacités d'autrui. On a souvent besoin d'un plus petit que soi. L'amour est très prometteur si vous prenez le temps de vous connaître.



BÉLIER (21 mars au 19 avril) — Ne vous attendez pas à accomplir de grandes choses, vous êtes en une période où vous n'avez vraiment pas la touche des affaires. Faites confiance en l'avenir et décidez-vous avant qu'il ne soit trop tard.



TAUREAU (20 avril au 20 mai) — Méfiez-vous. Une personne très rusée essaie de vous faire du tort alors qu'on parle de vous en bien en vue de vous donner un avancement. Sachez vous faire valoir. La santé est plutôt chancelante. Surmenage.



GÉMEAUX (21 mai au 20 juin) — N'acceptez aucune proposition sans l'approfondir. Attention à votre caractère. Vous êtes dans une période de susceptibilité et vous pourriez vous brouiller avec vos amis. Prenez du soleil. Votre teint sera meilleur.



CANCER (21 juin au 20 juillet) — Vos sentiments risquent d'être instables et provoquer des ruptures. Méfiez-vous d'une personne blonde. Elle joue un double jeu. Chance inouïe en affaires. Réfléchissez avant de parler, vous ne regretterez rien.



LION (21 juillet au 22 août) — Un voyage vous détendra et vous permettra de faire des rencontres très agréables. Un ami cherche à vous joindre depuis très longtemps. Soyez disponible. L'originalité n'est pas l'excentricité.



VIERGE (23 août au 22 sept.) — Une réception sera très agréable. La visite d'une personne importante peut alléger vos soucis. Ne brûlez pas la chandelle par les deux bouts. Attention à un retard dans votre correspondance.



BALANCE (23 sept. au 22 oct.) — Évitez la fatigue physique. Les courts déplacements et les visites pourraient être utiles. Beaucoup de plaisir en soirée. Une ancienne discussion pourrait réapparaître. Soyez prudent avec votre santé.



SCORPION (23 oct. au 21 nov.) — Ne signez rien d'important vous pourriez le regretter. Les gens pourraient être égoïstes et désagréables. Ils chercheront à abuser de vous. La santé d'un proche parent va en s'améliorant. Froissements possibles.



SAGITTAIRE (22 nov. au 21 déc.) — Poursuivez vos efforts dans un projet qui vous tient à coeur. L'affection et la considération pourraient être utiles. Ne lavez pas votre linge sale en public. Attendez d'être en tête à tête. Gain d'argent.



CAPRICORNE (22 déc. au 19 jan.) — Jamais vous ne pourrez vous entendre si l'un de vous deux ne fait pas des concessions. Les affaires familiales peuvent créer des obstacles. Une rencontre désagréable finira par changer d'aspect à vos yeux.

Cinq jours de fête à Ste-Lucie

Pour les quelques 800 villageois de Ste-Lucie de Bearegard, les 18, 19, 20, 21 et 22 août 1965 resteront à jamais marqués dans leur mémoire. C'est en effet durant ces cinq jours que les citoyens de cette municipalité du haut du comté de Montmagny ont célébré, de belle façon, le cinquantenaire de fondation de leur village.

Debutant le mercredi soir par un grand bingo et par l'ouverture d'un bazar, les manifestations se sont continuées le jeudi soir avec une soirée d'amateurs et le vendredi soir, les danses canadiennes furent à l'honneur. Samedi, on présenta le populaire jeu de société "Adam et Eve", qu'animait M. Yves Roseberry et Mlle Solange Roseberry. Ce jeu de la "pomme d'amour" était une réalisation de Mme Benoit Auger.

MESSE CHANTEE PAR MGR DESROCHERS

Dimanche fut vraiment la journée qui marqua le plus les célébrations du cinquantenaire. Le programme de cette journée mémorable débuta par une messe pontificale célébrée par Son Excellence Monseigneur Bruno Desrochers, évêque de Ste-Anne de la Pocatière, qu'assistaient le pasteur paroissial et le premier prêtre issu de la paroisse, M. l'abbé Ligor Lemieux, curé de Notre-Dame du Rosaire.

TIRE DE CHEVAUX

Un concours de tire de chevaux fut l'attraction populaire de l'après-midi de cette journée de clôture des fêtes.

Douze équipes formées de deux chevaux se livrèrent une lutte serrée. Les honneurs de la journée sont allés à l'attelage conduit par M. Roméo Gaudreau, de Notre-Dame du Rosaire qui a trainé sur une distance de 22 pouces, une charge de blocs de béton de 9,200 livres. Les autres concurrents se sont classés comme suit: 2- M. Léo Boulet, de Cap St-Ignace; 3- M. Albert Bolduc, de Ste-Lucie; 4e M. Gabriel Dubé, de St-Marcel; 5- M. Gabriel Dubé, de St-Marcel, qui présentait un deuxième attelage; 6- M. Thomas Morneau, de St-Jean Port-Joli; 7. M. Léo Boulet de Cap St-Ignace, qui présentait un deuxième attelage; 8- M. Maurice Caron, de l'Isletville; 9- M. Gédéon Bolduc, de Ste-Lucie; 10- M. Lionel Pelletier, de St-Marcel.

Sous la présidence d'honneur du maire d Ste-Lucie, cette compétition était jugée par MM. Lauréus Bilodeau, maire de St-Juste et préfet du comté de Montmagny, Eugène Guénard, maire de St-Fabien, Camille Bernier, maire de St-Marcel et Edouard Pelchat de Lac Frontière.

SOUPER CANADIEN

Faisant suite au concours de tire de chevaux, les paroissiens de Ste-Lucie, leurs invités de même que les visiteurs venus assister aux festivités, participèrent à un souper canadien, qui fut suivi d'une présentation et de la levée officielle du drapeau unifolié par le député fédéral du comté M. Jean Berger. Une soirée émouvante continua le programme, durant laquelle M. le curé Robert Painchaud et quelques pionniers de la paroisse ont évoqué la petite histoire de Ste-Lucie.

MONSIEUR LE CURE PAINCHAUD

Le curé de Ste-Lucie, M. l'abbé Robert Painchaud, en faisant l'histoire de la paroisse, a rappelé que les premiers colons à venir s'établir à Ste-Lucie avaient comme noms: Girard, Gonthier, Lajoie, Guay, etc. Des beaucerons seraient venus grossir le groupe de ces fondateurs du village: les Turcotte, Bilodeau, Boutin, Bolduc, Caron, Dodier, Aubé, Couture et Couette dont quelques-uns étaient présents, à ce rappel du passé.

La première église paroissiale fut construite en septembre 1915, et le premier curé, M. l'abbé Gosselin, enregistrat le premier acte paroissial, un baptême, le 1er octobre de la même année.

Le Curé Painchaud a finalement souligné le caractère fondamentalement chrétien des pionniers et des familles de sa paroisse. "Quoique relativement jeune, notre paroisse compte déjà trois de ses fils dans l'ordre sacerdotal, de même que de nombreux religieux et religieuses", a dit le pasteur en terminant.

LE DEPUTE JEAN-PAUL CLOUTIER

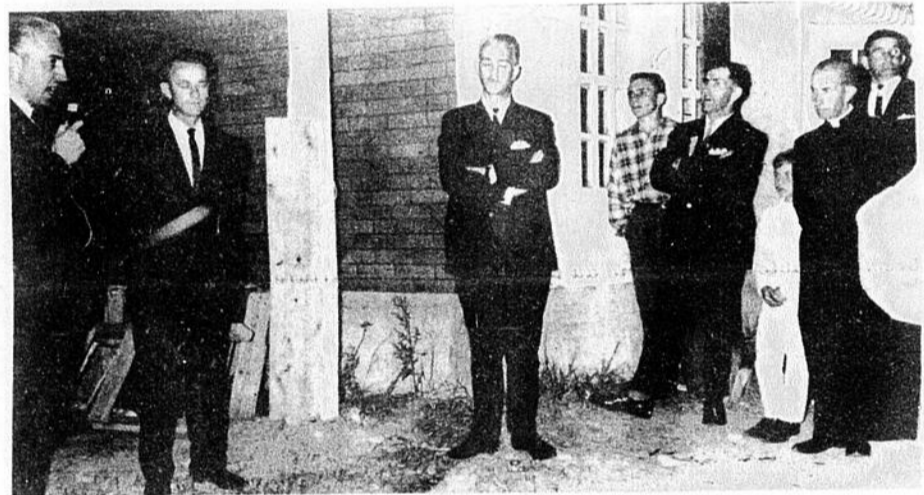
Prenant la parole au cours de la levée du drapeau, le député provincial de Montmagny, M. Jean-Paul Cloutier, a tenu à rendre hommage aux organisateurs des fêtes: "Sainte-Lucie a le don de bien organiser ce qu'on entreprend dans cette municipalité et réussit toujours à s'assurer une forte et excellente participation populaire. Quand une manifestation doit se dérouler à Ste-Lucie, les gens savent qu'il y aura foule et que ce sera un succès, à l'instar de celui que nous avons pu constater, au cours des fêtes de ce Cinquantenaire de fondation de la paroisse."



Une partie de la foule qui participait aux fêtes



Mgr Desrochers célèbre une messe pontificale dans les cadres du cinquantenaire



On écoute de façon recueillie, le député Cloutier



Le gagnant de la tire de chevaux





Une "Boite a Chanson" digne de ce nom

A un mille et demi de la Ville de Montmagny, dans un décor sauvage ou dominant arbres et verdure, nous avons découvert la boîte à chanson "Au Fenil". Cette oasis de la chanson a déjà accueilli en son sein les plus grands parmi nos chansonniers.

Le propriétaire, M. Aurèle Coulombe nous a fort aimablement fait faire le tour du domaine et de la "grange". Cette boîte à chansons ouverte officiellement le 8 août dernier, a bel et bien l'apparence d'une grange. A l'intérieur des fenils servent de deuxième plancher d'ou une vue magnifique sur la scène, s'offre alors à nous. Cette scène sur laquelle se produisent les artistes invités, est en tout point semblable à une charrette à foin. L'ameublement d'une grande propreté est fait de bois et les chaises sont recouvertes de vényles imitation de peau de vache. Le tout donne un beau coup d'oeil. La boîte peut accueillir quelque 400 personnes. De légers repas y sont servis et à deux pas un terrain de golf vous invite à prendre les bâtons.

LES SPECTACLES
Les spectacles présentés au "Fenil" sont de premier choix. Des chansonniers haut cotés, tels J.P. Ferland, René Claude, Marie Savard ont présenté leur spectacle à cette boîte à chanson. Les dimanches qui viennent, verront au "Fenil" d'autres grands du métier. Le 29 septembre, le public est cordialement invité au spectacle que donnera Hervé Brousseau. Le dimanche suivant, on pourra voir Pierre Calvé. Le 12 septembre, l'incomparable Souri sera la vedette. Pierre Dudan et André Lejeune passeront respectivement le 19 et le 26 septembre prochain. La première semaine d'octobre, nul autre que la pétillante Ginette Renaud sera sur les planches de la boîte à chanson "Au Fenil".

Nous devons être fiers de posséder à Montmagny un endroit où l'on peut, à prix populaire, voir et entendre des artistes de talents dont la renommée n'est plus à faire. Allons rendre visite à nos chansonniers ils méritent notre encouragement. En ce faisant nous encouragerons également celui qui nous les présente à con-

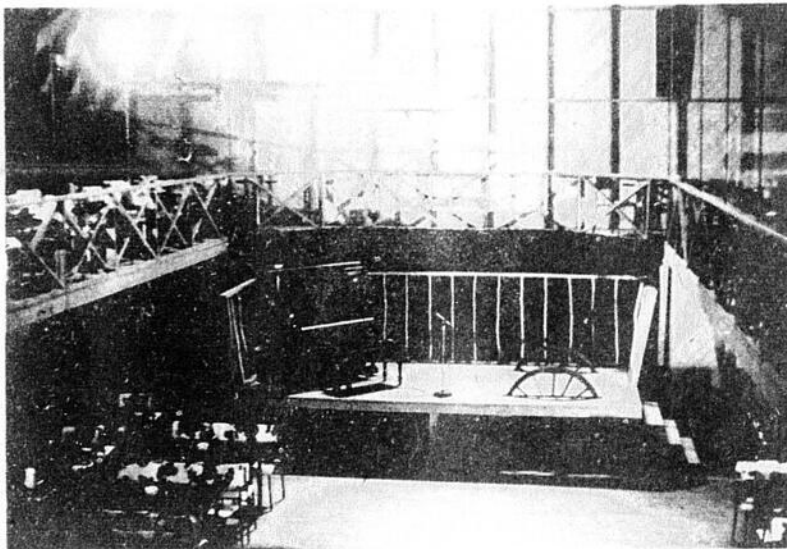
tinuer dans cette veine.

Incidemment, M. Coulombe nous déclarait, que la boîte à chanson "Au Fenil" ouvrirait ses portes tout l'hiver qui vient,

si le public en manifestait réellement le désir.

Le "Fenil" nous a plu; c'est pourquoi nous y retournerons.

T.T.



L'intérieur de la "Boite à chanson".

Besoin d'argent pour la rentrée?

Négociez un prêt de magasinage HFC

Si vous avez besoin d'argent pour les enfants qui retournent à l'école, négociez dès maintenant un prêt de magasinage HFC pour payer les frais de scolarité et de transport, les livres... enfin tout. Vous rembourserez ensuite selon un plan commode. Consultez HFC, la compagnie de prêts la plus importante et la plus expérimentée.

Montant du prêt	Plans de remboursement mensuel			
	36 mois	30 mois	24 mois	12 mois
\$100	\$ 2.94	\$ 3.57	\$ 4.19	\$ 4.81
550	16.07	19.73	23.39	27.05
750	22.10	27.65	33.58	39.24
1000	29.40	37.50	45.45	53.63
1600	47.04	60.81	74.11	87.52
2200	64.68	84.12	101.41	120.46
2500	75.12	95.52	117.05	140.93

Les paiements ci-dessus, comprenant capital et intérêts, sont basés sur le remboursement normal. Le coût de l'assurance n'est pas compris.

Renseignez-vous au sujet de l'assurance-vie sur les prêts, aux taux réduits de groupe.

HOUSEHOLD FINANCE HFC
MONTMAGNY

13, rue St-Jean-Baptiste—Téléphone 248-2620
(au-dessus du Magasin Légaré)
Demandez nos heures d'ouverture le soir



HERVE BROUSSEAU qui sera l'artiste invité à la Boite à chanson "Au Fenil", dimanche soir prochain.

Le Club Richelieu...

(Suite de la page 14)

Les déjeuners sont un élément important de la vie de ce club. Ils favorisent d'abord le contact humain entre les membres. Ceux-là peuvent se retremper dans l'atmosphère de "paix et de fraternité" qui constitue la devise du Club. Les membres apprennent à se mieux connaître et à collaborer à une oeuvre commune. Ces déjeuners bi mensuels favorisent aussi la réalisation d'un autre objectif du Club Richelieu: la formation intellectuelle des membres par la conférence.

Les premières heures du Club ont été souvent pénibles pour l'équipe des fondateurs. Les présidents, secondés par un exécutif bien éclairé, ont toujours démontré un dévouement inlassable et une sublimité extraordinaire. Avec le temps, le Club de la région

de La Pocatière a connu des heures de gloire et de succès parce que ceux qui avaient pour mission de le diriger sont demeurés fidèles à la doctrine initiale faite de paix et de fraternité. Se sont succédés à la présidence, MM. Bertrand Forest, Jean Paul Pérusse, Louis Bérubé, Antonio Deschênes, Clément Germain, Raymond-Marie Raymond, Elzéar Martel, Edmond Dionne, Réginald Grandmaison et Jn-Baptiste Toussaint.

A dix ans de distance, la mémoire oublie les difficultés et les épreuves. Seul demeure avec certitude l'heureux et vaillant Club Richelieu de La Pocatière, toujours centré sur la seule charité, source de paix et d'oeuvres admirables pour l'enfance malheureuse. Tout le reste n'est que détail et s'estompe à chaque année dans les champs de l'oubli.

A La Boite à Chanson

"AU-FENIL" DU DOMAINE DU GOLF A MONTMAGNY



Vendredi soir: "LES MAJESTIK"

Cagnotte rendue à \$14.00

Samedi soir: danses carrée et moderne avec

"LES ETOILES DE MINUIT"

Dimanche: "HERVE BROUSSEAU"

Spectacle à 9 h. et 11 h.

Billet en vente à l'entrée.

la semaine à radio-canada

Une demi-heure de soleil



avec Los Machucambos

● Ils sont trois : deux gars, une fille; ils viennent de pays et de milieux différents; ils se destinaient à des carrières fort différentes. Par quelque mystérieux destin, ils sont amenés à fréquenter L'Escale, petite mais célèbre boîte à chansons sud-américaines de la Rive gauche, à Paris; ils font connaissance; ils se plaisent; ils se groupent. Ainsi apparaissent sur la scène artistique *Los Machucambos*.

Lors de leur passage dans la Métropole, l'hiver dernier, *Los Machucambos* ont anticipé la belle saison, à la demande de Radio-Canada. C'est pourquoi, même s'ils sont à des milliers de milles, en ce moment, il nous sera possible de passer une agréable demi-heure *En vacances avec...* eux, le lundi 30 août à 9 heures du soir, au réseau français de télévision.

Cette demi-heure, *Los Machucambos* nous proposeront de la passer sous le signe de la chaleur, de la détente, des loisirs, de



«bob morane»

Les jeunes connaissent bien Bob Morane, le héros du romancier Henri Vernes. Ils apprendront avec joie qu'ils pourront, dès le 7 septembre, suivre les aventures de leur héros, au réseau français de télévision. *Bob Morane* sera diffusé le mardi à 5 heures. Action, courage, voyages, tels sont les éléments des aventures de *Bob Morane*.

la poésie, de la gaieté. Les titres mêmes des chansons qu'ils ont inscrites à leur programme en sont la preuve : *Cuando Calienta del sol* (*Quand le soleil réchauffe*); *Non, monsieur; Quand je danse avec...*; *Pepito; la Polle-rra Coloro* (*la Jupe multicolore*); *Granada; Angelito* (*le Petit Ange*); *Allegro Pescadore* (*le Pêcheur enjoué*).

Julia Cortès, la seule femme du trio, est petite-fille de chef d'État. Elle est née au Palais du président de l'île de Costa-Rica. Il était donc normal qu'elle songeât un moment à se lancer dans la politique. Parcourant les routes de son pays, au cours de son adolescence, elle se découvrit une véritable passion pour le folklore de Costa-Rica et des autres pays d'Amérique centrale. Il n'est donc pas surprenant qu'elle fût vite invitée à s'associer à Rafael Gayoso, quelques années plus tard.

Fils d'un savant et petit-fils d'un musicien renommé, Gayoso naquit en Europe et s'orienta d'abord vers la diplomatie. Tout en étudiant le droit, il suivit des cours au Conservatoire de Madrid. Au cours d'un voyage, il se passionna pour la Ville-lumière et ses chansons. A son tour, il se mit à chanter et à voyager. Après avoir parcouru le Mexique, Cuba et le Proche-Orient, il revint à Paris, à L'Escale, cette fois.

Romano Zanotti, le troisième membre du trio, est né en Italie. Tout jeune encore, il émigre en Argentine et il revient en Europe 16 ans plus tard. Toute sa vie, il a eu deux passions : le chant et la peinture. A Paris, il chante dans plusieurs boîtes de la Rive gauche, en s'accompagnant de sa guitare. Plusieurs de ces cabarets ont des noms connus de beaucoup de Canadiens : L'Échelle de Jacob; La Fontaine aux Quatre-Saisons; Chez Moineau; Le Club du Vieux Colombier.

Ne pas oublier *En vacances avec...* Los Machucambos, le lundi 30 août à 9 heures du soir.



Nicole Filion: une nouvelle vedette de téléroman

● Le 28 mars 1964, dans un hebdomadaire de Montréal, on pouvait lire un article coiffé du gros titre suivant : Le grand désir de Nicole Filion : jouer dans un téléroman.

Un an plus tard (en mars dernier) presque jour pour jour, le même journal lançait en primeur : Nicole Filion sera la vedette d'un téléroman, à l'automne.

Ceux qui avaient déjà eu l'occasion de voir Nicole Filion au théâtre ou à la télévision ou de l'entendre à la radio se sont sans doute réjouis de cette nouvelle. Car, à vrai dire — elle le souligne d'ailleurs sans amertume —, sa participation à des spectacles avait été plutôt rare depuis quelque temps. Et comme elle n'est pas femme à faire de l'antichambre, à quêmander des rôles ou à imposer sa présence à ceux qui les distribuent, elle avait décidé de rester bien sagement dans son coin jusqu'à ce qu'on lui offre quelque chose. Elle s'était même inscrite à la faculté des lettres de l'Université de Montréal, pour occuper ses loisirs « forcés », en 1964. En novembre dernier, on l'invita à jouer dans un *Télé-théâtre* : *Madame Maura*, puis dans un long métrage, *Poussière sur la ville*, réalisé par Arthur Lamothe pour Coopératio.

Un jour, en janvier dernier, le réalisateur Denys Gagnon la convoqua à son bureau et lui offrit de jouer le rôle de Yolande, personnage central du téléroman *le Bonheur des autres*, dont le premier épisode hebdomadaire sera présenté le mercredi 8 septembre à 8 heures du soir.

Au lendemain d'une semaine torride au cours de laquelle à peu près tout le monde — surtout les « pensionnaires de balconville » — a beaucoup souffert, et par un lundi ensoleillé et suffoquant, Nicole Filion a sans hésiter quitté son foyer exposé à la brise rafraîchissante du lac Saint-Louis pour venir s'engouffrer dans le fjord de béton

qu'est le boulevard Dorchester. Et cela, simplement pour... Eh bien! pour causer une fois de plus avec un journaliste de son rôle de Yolande dans *le Bonheur des autres*.

Le teint basané, le sourire radieux, elle se présente dans un bistrot français, vêtue d'un joli tailleur blanc rayé de bleu. Les salutations d'usage échangées, elle parle avec enthousiasme du téléroman et du personnage qu'elle y incarnera.

— Vous savez, dit-elle, il y a des années que je souhaitais jouer du Filitrault. J'ai lu ses romans. Dans son téléroman *la Balsamine*, il a donné à ses personnages un « traitement psychologique » extraordinaire. Donc, je ne connaissais personnellement ni Jean Filitrault ni Denys Gagnon et quand ils m'ont offert le rôle, j'ai été la personne la plus surprise et la plus heureuse du monde.

— Quel est le pivot de l'intrigue du *Bonheur des autres*?

— C'est le drame de trois sœurs, Yolande, Berthe et Élisabeth, qui s'envient parce que chacune croit, en son for intérieur, que l'autre est heureuse, plus heureuse qu'elle-même. N'est-ce pas précisément ce qui se passe dans la vie? Nous jugeons à priori les gens sur des apparences souvent fort trompeuses.

— Et ce personnage de Yolande?

— Ce qui m'émerveille le plus, c'est de sentir comme il est profondément féminin. Filitrault connaît à fond l'âme féminine, et certaines de ses scènes de confrontation entre femmes font frémir. Pour ma part, je considère que c'est un des rôles les plus formidables qu'ont m'ait confiés depuis que je fais de la télévision. Le personnage m'enthousiasme.

Le ton sur lequel Nicole Filion affirme cela ne laisse planer aucun doute à ce sujet.

Pierre Dallaire

APPRENEZ L'ANGLAIS



COURS D'ANGLAIS

FACILE ET ECONOMIQUE

pour tous nos lecteurs

Grâce à une entente avec l'Institut d'Enseignement par le Disque, votre journal "Le Peuple" publie chaque semaine une tranche de cours d'anglais à la portée de tous nos lecteurs.

Le texte de ce cours a été endisqué selon la méthode dite à voix multiples par M. Louis Chassé.

No 2 — V 8

Phrases diverses sur le verbe Obtenir ainsi que sur verbes réguliers ou irréguliers

T.G.C. 275

Présent	Passé	P. Passé	P. Présent
GET	GOT	GOT	GETTING
Traverser To get across	Oter To get off	Mettre dessus To get on	Sortir To get out
S'avancer To get along	Partir To get away	Reculer To get back	Descendre To get down
Parvenir To get at	Entrer To get in		

- | | |
|--|---|
| 9. Mon grand-père vieillit.
Il s'est marié deux fois. | 9. My grandfather is getting old.
He married twice. |
| 10. Ou en êtes-vous dans votre travail?
Je ne l'ai pas encore fini. | 10. Where are you at with your work?
I am not through yet. |
| 11. Mettez-vous au travail à l'ins-tant.
Couchez-vous tôt le soir. | 11. Go to work at once.
Go to bed early at night. |
| 12. Ou voulez-vous en venir?
Il me tombe sur les nerfs. | 12. What are you getting at?
He gets on my nerves. |

Nous sommes heureux de vous offrir gratuitement ces leçons. Cependant, si vous voulez faire une comparaison sur vos possibilités concernant une meilleure diction, procédez comme suit:

N'envoyez pas d'argent, mais seulement votre nom et votre adresse; vous recevrez un microsillon 33 1/3 r.p.m. contre \$0.50 que vous paierez seulement après réception de ce disque.

Prix et avantages spéciaux pour les écoles, hôpitaux, laboratoires de langues, entreprises, cercles ou oeuvres paroissiales, etc.

Ecrivez pour dépliant à Journal "Le Peuple", C.P. 128, Montmagny, P. Q.

ANNONCES CLASSEES

UNE OCCASION UNIQUE DE FAIRE DES AFFAIRES est offerte à une dame sérieuse, possédant une voiture et 20 heures ou plus de loisirs par semaine. Avec Avon, vous aurez un commerce bien à vous. Ecrivez à C.P. 172, Sil-lery, Québec 6.

BOITES A MALLE de toutes sortes pour fixer aux portes. S'adresser aux Appareils Domestiques, 127, St-Jean-Bap-tiste, Montmagny, tél.: 248-1424.

CARABINE A VENDRE de marque "Savage" de calibre "22", organisée pour le tir à la cible, les miras s'enlèvent pour la chasse et se replacent sans être de nouveau réajustées, à vendre, à prix d'aubaine. S'adresser à Maurice Blais, 6 rue St-Louis, Montmagny - Tél.: 248-1719. L.P.

Robin des bois et Lady Marianne chez les jeunes de La Pocatière

LA POCATIERE (DNC) — C'est sous le thème de "Robin des Bois et Lady Marianne dans le comté de Buckingham" que la cité de joie ouvrait ses portes à tous les jeunes de la paroisse de Sainte-Anne et de la ville de La Pocatière.

Durant la première semaine une campagne électorale acharnée s'est faite entre Bertin Laforest et René Sirois pour le titre de Robin des Bois et entre Lynda Cloutier, Hélène Soucy et Anne-Marie Lorent pour le titre de Lady Marianne. Les élus furent Anne-Marie Lorent et René Sirois.

Le comté de Buckingham s'est ensuite divisé en trois bourgs, de Sherwood, de Bristol et de Nottingham, qui ont élu Régis Larrivée et Hélène Soucy duc et duchesse de Sherwood, Gilles Darveau et Marielle Dubé, duc et duchesse de Bristol, Louis Dubé et Lynda Cloutier, duc et duchesse de Nottingham.

Au cours de la deuxième semaine d'activité, le comté de Buckingham était en liesse et faisait l'élection de ses chefs par un grand défilé de triomphe suivi d'une soirée où avait lieu un concours de costumes. A la troisième semaine, les jeunes du comté de Buckingham ont organisé une soirée pour leurs parents et amis, puis ils ont présenté quelques pièces: chansons, danses, gymnastique et rythme.

A la quatrième semaine, l'équipe de balle-molle a remporté la victoire sur le club de Saint-Pacôme, au tournoi régional et il a ensuite participé au tournoi diocésain de Saint-Jean-Port-Joli où il perdait en toute dernière partie contre Montmagny.

Il y a eu aussi une manifestation spéciale chez les garçons durant cette même semaine, soit un "cross country" où les jeunes dans le groupe des 12 à 15 ans ont eu à traverser bois, champs et rivières, à grimper aux arbres, etc.

Du côté des filles, la manifestation spéciale s'est réalisée surtout à la 5e semaine. Il s'agissait d'un grand défilé de mode où les fillettes présentaient des costumes de leur propre création, sur la mode passée et la mode à venir. Il va sans dire que les mamans ont eu un grand rôle à jouer tant pour aider leurs filles à faire les costumes que pour venir juger les meilleurs.

C'est aussi à la fin de cette cinquième semaine qu'ont eu lieu les olympiades locales où nos jeunes ont mesuré leurs forces entre eux avant d'affronter l'équipe de Saint-Pacôme, aux Olympiades régionales et toutes les équipes du diocèse de Sainte-Anne au tournoi d'athlétisme diocésain.

JEUNE FILLE DEMANDEE — Famille avec deux enfants demande une bonne pour service à Montréal au début de juillet. Bon salaire et excellentes conditions de travail. S'adresser Tél.: 248-0533. L.P.

VIEILLES MONNAIES - Achetés ou échangez vieilles monnaies Canadiennes, Ter-neuviennes ou Américaines pour compléter collection S'adresser à: Tél.: jour: 248-0533; soir: 248-1710. L.P.

OBJET PERDU

Un portefeuille a été perdu entre le bureau de poste et la Pharmacie Montmagny. Si retrouvé, téléphonez à 248-2327

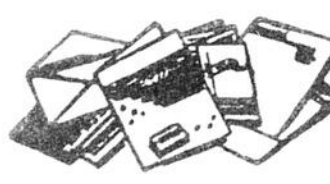
Pour des résultats rapides Utilisez ce coupon

BON de Commande pour **ANNONCES CLASSEES** du journal

"Le Peuple" C.P. 428 Montmagny, P.Q.

Ecrivez votre annonce ci-dessous

Prix: 5¢ par mot; minimum: \$1.00 Répétitions Réduction: 50% minimum: \$0.50



- ★ IL VOUS FAUT DES CIRCULAIRES ?
- ★ Vous avez un travail d'impression pour lequel vous cherchez des idées nouvelles ?

EXIGEZ LE TRAVAIL

RAPIDE, NOUVEAU, A BAS PRIX, OFFSET

OFFSET

l'Imprimerie "LE PEUPLE"

6, rue du Peuple MONTMAGNY Tél.: 248-0533



DE LA NOUVELLE VAGUE — Dimanche soir dernier, au canal 4, un joli minois qui nous semblait familier est apparu sur le petit écran de notre T.V. Nous avons vite reconnu une jeune fille de Montmagny, Mlle Nicole Lacombe. Cette dernière participait au programme que dirige Jean Duceppe et qui provient de Montréal: "La Nouvelle Vague". Mlle Lacombe, y interpréta deux très belles chansons: "Oui devant Dieu" et "C'est magnifique". Cette charmante diseuse magnymontoise, possède son propre programme à la radio locale C.K.B.M., intitulé: "Nicole Lacombe chante pour vous". Serait-ce une autre futur vedette de la "nouvelle vague"?

Le plein emploi l'affaire de tous

Voici les offres d'emploi pour cette semaine:
DANS NOTRE REGION

ON DEMANDE:

Une cuisinière et deux aides-cuisinières pour une maison de pension et un restaurant.
Des aides-familiales compétentes.
Une femme de ménage expérimentée pour faire l'entretien d'un édifice du lundi au vendredi après les heures de bureau.
Un vendeur de plans d'épargne éducationnels.
Un vendeur d'annonces à temps partiel pour le comté de l'Islet.
Des vendeurs d'assurance-vie.
Deux techniciens diplômés en électricité, dont un avec connaissance du dessin.
Des jeunes gens âgés de 21 à 27 ans, possédant au moins une 12ième année, pour travailler pour une compagnie de finance.

EN DEHORS DE NOTRE DISTRICT

ON DEMANDE:

Un chauffeur de taxi pour une personne de St-Michel, au salaire de \$35.00 par semaine. Logé et nourri.
Des policiers pour la Sûreté Provinciale et la Ville de Montréal.
Vingt-cinq techniciens-machinistes pour une cie de Montréal.
Des mécaniciens d'auto.
Des mineurs.
Des électriciens possédant licence "C".
Des machinistes.
Des travailleurs de la forêt pour la Cie Internationale de Papier, division du St-Maurice et de Maniwaki, de même que pour la Cie Consolidated Paper et sur le côté américain.
NOUS AVONS EGALEMENT UNE LISTE D'EMPLOIS VACANTS DANS UN GRAND NOMBRE DE METIERS SPECIALISES, ADMINISTRATIF ET PROFESSIONNELS DANS DIVERS CENTRE DE LA PROVINCE DE QUEBEC.

CE QUI SUIT S'ADRESSE AUX EMPLOYEURS

Une jeune fille bilingue possédant un cours commercial et un peu d'expérience en classement, offre ses services comme secrétaire.
Un officier recruteur de la Cie Wabush Mines Ltd. sera à nos bureaux le 31 août de 7 hres à 9 hres du soir. Il rencontrera des candidats en soudure, électricité, etc.
Nous avons aussi un bon nombre de chercheurs d'emplois possédant expérience dans divers métiers, disponibles immédiatement.
Tout employeur intéressé à embaucher ces candidats est prié de communiquer avec nous.
Pour informations supplémentaires, veuillez vous adresser le plus tôt possible au Bureau National de Placement à Montmagny au numéro de téléphone 248-1102.

Blessé dans un accident à Cap St-Ignace

Un citoyen de St-Jean Port-Joli a été blessé mardi matin vers 9 hres, alors que l'auto qu'il occupait est entrée en collision avec une autre voiture, à Cap St-Ignace.

Il s'agit de M. Gérard Aubin, 41 ans, qui a été transporté immédiatement à l'Hôtel-Dieu de Montmagny par les ambulanciers de la maison Ladurantaye. Son état serait satisfaisant.

Le véhicule dans lequel prenait place M. Aubin a heurté de front une autre auto venant en

sens inverse, alors que M. Roland Béchard, de Trois-Rivières qui en était le conducteur aurait apparemment perdu le contrôle de la machine.

Le second véhicule impliqué dans l'accident était occupé par un américain, M. Ralph C. Louck, de l'Ohio. Ce dernier s'en est tiré indemne.

Par contre, les deux autos sont une perte totale.

C'est la P.P. du poste de Montmagny qui a fait les constatations d'usage.



DECES de

M. Pierre Thibault

Lundi, le 23 août, à Québec, est décédé subitement, à l'âge de 39 ans, M. Pierre Thibault, époux de dame Gervaise Fortier.

Monsieur Thibault qui travaillait pour l'Imperial Oil Co., et qui demeurait à Ste-Foy, était natif de Montmagny. Il était le fils de M. Eddy Thibault et de Dame Yvonne Paquet.

Bien connu à l'Isletville, il fit partie de nombreuses associations (entre autre la Chambre de Commerce, dont il fut l'un des présidents).

Nous offrons à son épouse ainsi qu'à ses enfants: Dominique, Renée, Sylvain, Fabienne et Isabelle, nos plus sincères condoléances.

Cours ménagers agricoles à La Pocatière

LA POCATIERE (DNC) —

Quelques cinquante jeunes filles des comtés de Riv.-du-Loup, Kamouraska, Matane et Témiscouata suivent actuellement des cours ménagers agricoles à l'Institut de Technologie Agricole de La Pocatière. Elles se perfectionnent en agriculture, en arts do-

mestiques, en éducation familiale et en diverses matières de culture générale.

Ces cours, organisés par le département d'extension de l'Institut de Technologie agricole de La Pocatière et la collaboration de ses professeurs, sont sous la direction de Mlles Diane Martel et Claudette Banville.



L'abbé Hervé Caron au Pérou

A Lima, au Pérou, avait lieu récemment la première semaine d'étude de pastorale familiale pour le clergé. Près d'une centaine de prêtres travaillant au Pérou mais représentant une dizaine de nationalités différentes, ont suivi les conférences. Parmi eux se trouvait l'abbé Hervé Caron, prêtre de la Société des Missions-Etrangères, originaire de St-Aubert de l'Islet.

L'abbé Caron, qui vient d'être nommé curé de Puerto Callao dans le diocèse de Pucallpa, compte établir dans sa paroisse le Mouvement Familial Chrétien qui groupe déjà plusieurs centaines de familles au Pérou et des milliers dans toute l'Amérique latine.

Tous ses co-diocésains sont heureux de féliciter l'abbé Hervé Caron et de lui souhaiter beaucoup de succès dans son apostolat missionnaire.

Attention les copains

La direction de la J.O.C. de Montmagny, tient à prévenir tous ses amis, qu'il n'y aura aucune activité en fin de semaine prochaine, soit le 27, 28 et 29 août.

La raison de cette absence de soirées récréatives est causée par les travaux que la Ville effectue dans ce coin.

Nous nous excusons de ce contretemps et espérons reprendre le cours normal des activités la semaine prochaine ou dans une quinzaine, lorsque les réparations seront terminées.

Oscar Blais, pub.

Unité Sanitaire

LUNDI, 30 août:

Inspections sanitaires.

MARDI, 31 août:

Hôpital: Clinique de BCG.

Les Prairies: 1h.30: Clinique de bébés.

de bébés.

de bébés.

St-François: 2 hres: Clinique de bébés.

MERCREDI, 1er sept.:

Unité Sanitaire: 9 à 11 hres:

Clinique de radiographies pulmonaires. (Avis du médecin).

St-Pierre: 1h.30: Clinique de bébés.

Berthier: 2 hres: Clinique de bébés.

JEUDI, 2 sept.:

Unité Sanitaire: 2 à 4 hres: Clinique de puériculture et d'immunisations.

VENDREDI, 3 sept.:

Hôpital: Clinique de BCG.

Inspections sanitaires.

Dr A. Bélanger, m.h.

Activité Colombienne dans le Conseil 3186 de St-Paul COMTE DE MONTMAGNY.

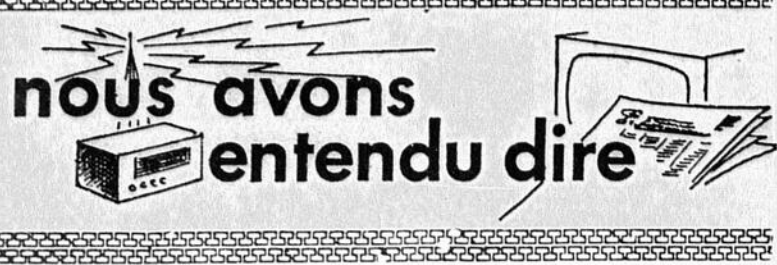
Dimanche le 5 septembre 1965, le Conseil 3186 de St-Paul rend hommage à ses ex-Grands-Chevaliers. A cette occasion un magnifique banquet leur est offert à 6 h. 30 de l'après-midi, à l'Hôtel Bienvenue; une décoration d'usage leur sera décernée.

Le conférencier d'honneur à ce banquet sera M. le Juge Alexandre Bastien, avocat d'Etat.

On demande aux Chevaliers de Colomb de bien vouloir se procurer leur carte le plus tôt possible car les places sont limitées.

La soirée sera terminée par de la danse à la salle des Chevaliers de Colomb.

Hector Gaudreault, Gr. Chev.



• Que la rentrée des classes est proche. Pour s'en convaincre on a qu'à visiter le rayon des articles pour écolier de nos marchands locaux. Ça bourdonna d'activité.

• Qu'effectivement, cette rentrée des classes semblait être le cauchemar de bien des gens. Pour le ministère de l'Éducation, qui voit la date fatidique du 7 septembre approcher jour après jour, et qui n'a pas encore réussi à envoyer le résultat d'examen à bon nombre d'élèves de 10e année. Cauchemar pour ces mêmes étudiants qui à moins de 13 jours de la rentrée, se demandent encore dans quelle classe de la 10e ou de la 11e selon qu'ils montent ou doublent, ils passeront les 10 prochains mois. Cauchemar également pour les parents car ce départ d'une autre année scolaire grève lourdement leur budget, malgré la soi-disant gratuité scolaire. Cauchemar aussi pour certains étudiants qui voient les vacances s'en aller et qui devront reprendre le chemin du savoir. Cauchemar, enfin, pour les commissions scolaires qui se trouvent en pleine crise de logement et ne savent où loger tout ce jeune monde.

• Qu'à Montmagny, cette rareté de classes obligerait les autorités scolaires à placer nombre d'élèves dans des édifices publics et privés, en attendant la construction d'une école de 12 classes dont les travaux doivent débuter en septembre. On parle même de diviser la période de cours de certaines matières en deux demi-journées. Espérons que tout s'arrangera pour que les élèves n'aient à en souffrir dans leurs études.

• Qu'avec ses trottoirs neufs et sa nouvelle couche d'asphalte, la rue St-Jean-Baptiste prenait un air de fête. Qu'à l'instar de cette dernière, d'autres rues suivront également cette mode créée par la Ville et se revêtiront à leur tour d'un manteau de bitume pour l'automne qui vient. D'autres ont dit que la rue St-Jean-Baptiste avait mis sa robe noire en signe de deuil, parce qu'on venait d'enterrer "ses trous".

• Que tout le monde en parle! James Bond est en ville. Cet agent secret si controversé tant en Amérique qu'en Europe et dont on dit qu'il est un être sans entraille, vous pourrez le voir au Cinéma Lafontaine du 29 au 4 septembre. Il vous apparaîtra dans un film intitulé: "James Bond contre Dr No". Toute projection de film de James Bond vient d'être interdite en U.R.S.S. de même que les romans de ce fameux espion.

• Que dans ses travaux d'élargissement de la rue de la Fabrique, la Ville se voyait obligée de sectionner le local de la JOC. Devant la fragilité de la bâtisse, on n'a pas voulu prendre le risque de la reculer. La partie séparée sera raccordée à l'immeuble, du côté droit.

• Que la Salle d'Accueil reprenait ses soirées hebdomadaires du samedi. La direction invite tous les gens à venir s'amuser dans une ambiance de sobriété.

• Que la saison de La Ligue Intermédiaire de balle-molle s'est terminée lundi avec une troisième victoire d'affilée dans la série finale 3 de 5, du Denys Confection Enr., sur le Nettoyeur Montmagny, au compte de 14 à 10. Félicitations aux joueurs de l'équipe championne de ligue pour 65.

• Que M. Guy Beaumont partira pour l'Afrique (Dakar Senegal) prochainement. Il effectuera ce voyage en vue de faire des réformes dans le système des mathématiques et d'anglais. Ce voyage durera 2 ans et est patronné par le gouvernement canadien dans le plan d'aide à l'étranger.

• Que depuis quelque temps, tout comme notre journal, les tirs de chevaux sont très populaires dans la région. Semaine après semaine, d'un village à l'autre, tous les deux ils divertissent sagement les gens.

• Que le ministère de la Voirie venait d'accorder à M. Raymond Caron, contracteur local, la construction d'un entrepôt froid, pour la division 1-8, dans St-Thomas-de-la-Pointe-à-la-Caille. Ce contrat est de l'ordre de \$39,688.65.

• Que la Sûreté Provinciale est à la recherche de deux individus qui auraient assommé un automobiliste non loin de Montmagny, alors que ce dernier les avait fait embarquer dans son auto. Les apaches lui auraient également pris une certaine somme d'argent.



"LES CLASSELS EN VILLE" — Le cinéma Lafontaine était rempli à pleine capacité, mardi soir dernier. Plus de 800 jeunes et moins jeunes étaient venus applaudir "Les Classels", dans leurs plus récents succès, dont "N'attendons pas qu'il soit trop tard".

Le Club Richelieu de La Pocatière a consacré \$20,000.00 au soulagement de la misère chez les enfants

La Pocatière (DNC)

Les initiatives fécondes qui ont illustré, depuis dix ans, la vie du Club Richelieu-La Pocatière démontrent jusqu'à quel point la création d'un tel organisme s'imposait dans la région. La célébration du dixième anniversaire du Club de la région de La Pocatière constitue un événement qui touche les cinq mille cents membres des cent quarante-quatre Clubs Richelieu au même degré que ceux de La Pocatière. Car ceux-ci ont été associés de très près aux succès dont peut aujourd'hui s'enorgueillir la chaîne toute entière.

Le Club Richelieu de Rivière-du-Loup n'est pas moins fier des succès de son filleul, puisqu'il a présidé à la fondation du Club de La Pocatière et lui a toujours manifesté beaucoup de sollicitude. Le Club de La Pocatière est un club social qui réunit des hommes d'affaires et des professionnels de plusieurs paroisses notamment de St-Pacôme, de St-Roch-des-Aulnaies, de St-Jean-P-Joli et de La Pocatière. Il groupe des représentants de ces localités où il exerce ses fonctions en essayant d'obtenir la représentation la plus caractéristique des activités sociales et économiques de cette région.

Au cours de ses dix ans d'action bienfaisante, le Club Richelieu de La Pocatière a recueilli du public la somme de \$12,152,89 provenant de la vente de la tire Richelieu durant huit ans, et \$4,000.00 constituant les recettes de cinq grandes parties de carte. Durant ces dix ans, les Richelieu, en plus de payer de leur temps et de leur personne pour assurer le succès de ces campagnes, ont versé en amendes de toutes sortes la somme de \$4,000.00. On peut donc dire que la somme de \$20,000.00 a été consacrée pour l'achat de lunettes et d'appareils orthopédiques, pour la tenue de piqueniques aux enfants pauvres et prêter main forte aux oeuvres Terrains de Jeux de La Pocatière, Saint-Jean Port-Joli, St-Pacôme et St-Pascal.

Le Club Richelieu - La Pocatière ne peut compter sur la seule

générosité de ses membres pour le maintien et le développement de ses oeuvres auprès de l'enfance déshéritée. Son action charitable doit sans cesse répondre à des besoins toujours plus grands et à des exigences toujours plus pressantes. Il faut donc demander de l'aide. C'est pourquoi, deux fois par année, les membres du Club Richelieu - La Pocatière rencontrent le public pour le bénéfice des enfants déshérités qu'ils aident avec tant de sollicitude. La partie de cartes Richelieu permet une première rencontre avec le public. Durant quelques soirées, généralement en avril, tous les Richelieu se

font quêteurs et vendeurs de billets. La vente de la tire Richelieu offre au club une deuxième rencontre avec le public et plus particulièrement avec les paroissiens de la région.

Les Richelieu ravitaillent moralement, socialement et physiquement les handicapés qui, peut-être, réapprendront à sourire et à espérer grâce à leur générosité. Bien sûr, cette action devrait atteindre des milliers d'enfants. Les Richelieu espèrent y parvenir grâce aux générosités de la population et de leurs amis qui susciteront des charités nouvelles.

(Suite à la page 10)

Succès canadiens et français de CKBM

- 1—C'est un secret
- 2—Miss Boney Maronie
- 3—Alors c'était lui
- 4—Le chef de la bande
- 5—Blue Jeans sur la plage
- 6—Le petit restaurant du coin
- 7—Les choses de la maison
- 8—N'attendons pas qu'il soit trop tard
- 9—J'ai un secret
- 10—Vas-y
- 11—Pense à notre amour
- 12—Je serai toujours à toi
- 13—Sur la plage tous les deux
- 14—A ton âge
- 15—C'est le Freddy
- 16—Tu te reconnaitras
- 17—Ce n'était qu'un copain
- 18—Je me suis souvent demandé
- 19—C'est beau la vie
- 20—Un juke-box sur la plage

Michel Louvain
Les Habits Jaunes
César et ses Romains
Frank Alamo
Les Têtes Blanches
Les Million-Airs
Claude François

Les Classels
Michel Meunier
Jenny Rock
Marthe Fleurant
Shirley Thérour
Ginette Reno
Carole Cloutier
Les Baronets
Pierrette Beauchamp
Môira
Richard Anthony
Jean Ferrat
Tony Massarelli

Succès anglais

- 1—Crying in the chapel
- 2—Sunshine, Lollipops & Rain.
- 3—I'm Henry VIII, I am
- 4—Wonderful world
- 5—Donna
- 6—I'm down
- 7—Theme from a summer place
- 8—I like it like that
- 9—Cara mia
- 10—Save your heart for me
- 11—Easy question
- 12—Matilda
- 13—Shakin' all over
- 14—To know you is to love you
- 15—New Orleans

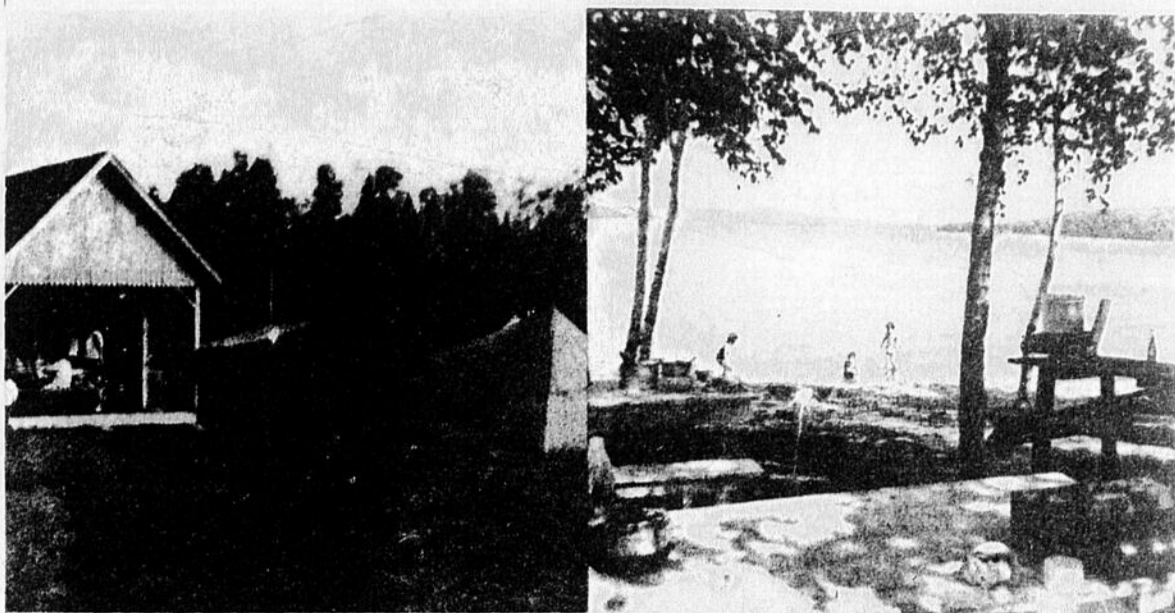
Elvis Presly
Leslie Gore
Herman Hermits
Herman Hermits
Ritchie Valens
The Beatles
The Lettermen
Dave Clark Five
Jay & The Americans
Gary Lewis
Elvis Presly
The Rondel
The Who (Chad Allen)
Peter & Gordon
Eddie Hodges

Ohe! Ohe! les gars! On a besoin de vous a la "Grande Ecluse"

La direction de l'Association de Chasse et Pêche de Montmagny-L'Islet lance, à tous les sportifs, un appel à l'aide. On a besoin de gars prêts à donner bénévolement quelques heures de leur temps pour défricher le territoire nouvellement acquis par l'Association.

Tous ceux que la chose intéresse devront se rendre chez M. Wilson Dionne, près du Quai du Large, pour 8h.30, samedi matin. Le départ pour la "Grande Ecluse" se fera en groupe de cet endroit. Ceux qui ne peuvent partir à cette heure n'ont qu'à se rendre directement au terrain de l'Association sur la route de L'Espérance.

Prenons notre hache et allons-y. Dans peu de temps on pourra dire comme dans la chanson: "Nous n'irons plus au bois, toutes les aulnes sont coupées."



Le Canada, un paradis pour Campeurs

Au moment où vous lisez ceci, quelque 120,000 personnes logent sous la tente, dans les parcs nationaux et les forêts du Canada. D'où vient cette vogue sans précédent que connaît le camping? Les directeurs des parcs et des bureaux de tourisme l'attribuent, selon un article de Sélection du Reader's Digest d'août, au fait que des centaines de terrains, sûrs et agréables, ont été aménagés depuis dix ans pour le public canadien, dont les loisirs, d'autre part, vont sans cesse croissant.

Dans l'industrie automobile, on estime que l'avènement de la familiale, modèle dont les ventes ont passé de 6.500 à 40.300 en dix ans, explique en partie cet essor. Quant aux fabricants de matériel de camping, ils insistent sur le confort et l'agrément des équipements actuels, dont la conception vise à tenter les femmes aussi bien que les hommes amateurs de plein air.

Pour le chef de famille, l'un des grands attraits de ces évasions c'est qu'elles ne coûtent pas cher. Dans les parcs nationaux du Canada, on paie un permis de camping de 50 cents par jour, pour l'espace nécessaire à une tente, à \$1.50 pour l'emplacement d'une roulotte de tourisme avec embranchements au réseau électrique, aux canalisations d'eau et au système d'égouts.

La famille qui va camper pour la première fois a avantage à acheter le minimum de matériel. A l'exception de la literie, on peut louer tout le nécessaire chez les marchands de tentes

dans presque toutes les grandes villes. Par ailleurs, la famille qui désire acheter, sûre d'utiliser son équipement pendant des années, devra acquérir un assez grand nombre d'articles de base. Leur coût total s'étagera entre \$200 et \$400 pour quatre personnes.

Le campeur canadien moyen, note Sélection, ne recherche ni le grand luxe, ni la solitude totale. Il veut un confort raisonnable, la possibilité de se détendre et une saine activité en plein air pour ses enfants. Afin de répondre à ses désirs, 7.000 nouveaux terrains de camping seront créés au cours des cinq années à venir.

THEATRE TACHE

Du 27 août au 3 septembre



La Palestre Regionale se reorganise

Mardi dernier avait lieu au gymnase de la Palestre Régionale de Montmagny, une assemblée dans le but de former une nouvelle direction à cet organisme dévoué au sport de la boxe.

C'est à M. Georges Clavet qu'on a à nouveau confié la direction de la Palestre. Pour les relations extérieures, la tâche a été dévolue à M. Marcel Bernier. Les directeurs élus sont MM. Raymond Gaudreau, Euzèbre Pruneau et Jean Claude Gaudreau. Le secrétaire publiciste sera M. Réjean Lévesque. Ce dernier agira également comme entraîneur.

La Palestre tiendra une assemblée à tous les mois dans le but de suivre de près les activités et pour améliorer l'entreprise qui promet beaucoup.

Comme on le sait, la Palestre Régionale est maintenant située sur la rue Du Dépôt, dans le sous-sol de l'Unité Sanitaire. Elle est en opération les lundis, mercredis et vendredis. Bienvenue aux futurs boxeurs.

Palestre Régionale
de Montmagny.

Soirée à la salle d'accueil de Montmagny

SOIREE A LA SALLE

Vous avez bien lu; c'est samedi le 28 août, que reprendront les soirées à la Salle d'Accueil de Montmagny.

Venez en foule vous amuser sainement dans un climat de sobriété (c'est si rare de nos jours).

La Direction fera tout ce qui est possible pour vous donner entière satisfaction. Les jeunes de 18 à 90 ans sont cordialement invités.

Une seule condition. La jupe ou la robe pour les demoiselles et le pantalon, non les blues jeans pour les garçons.

Donc rendez-vous nombreux dès samedi à cette première soirée de la saison à la Salle d'Accueil; nous vous y attendrons.

LA DIRECTION.

LANCEMENT

d'un CONCOURS d'habits

chez

Denys Confection Enr.

L'endroit par excellence
pour se bien vêtir



58, rue du Dépôt, Tél. 248-0596 Montmagny, Qué.
Rés. 248-0915

Pour un dépôt de \$2.00 par semaine
vous aurez la chance de gagner
un habit par semaine.

Ce concours est mis sur pied à
la suite d'une pression
de la part de sa clientèle.

Un habit supplémentaire sera attribuée
la veille de Noël.

Grand tournoi MOLSON de pétanque

Cette année les cadres du tournoi seront agrandis. En effet ils seront portés aux comtés de L'Islet, Montmagny, Bellechasse et Lévis. A cet effet, les structures du tournoi ont dû être refaites et une nouvelle façon de partager les prix a aussi été mise sur pieds. Cette année, nous aurons "La Coupe", "La Consolante", "La Réconciliante" et "La Désolante". Les trois premières seront des parties de 13 pts et seront limitées à 70 minutes tandis que "La Désolante" sera limitée à 40 minutes et n'aura que 40 pts. Une équipe ne peut donc pas jouer moins de 4 parties.

Nous donnerons aussi des prix à chaque partie sauf la première ronde dite éliminatoire.

Ce tournoi se déroulera le 12 septembre 65. A 6 h. 15, nous aurons pour les participants du tournoi un goûter gratuit et une soirée suivra à 8 hres avec distribution de prix et orchestre.

Les personnes qui désirent s'inscrire n'ont qu'à se grouper en groupe de trois personnes, se choisir un nom d'équipe, s'enregistrer en fournissant ces renseignements et le montant de l'inscription (\$6.00) en argent (main à main) ou mandat poste au responsables de ce tournoi dont vous trouverez les noms à la fin de cet article.

Ce tournoi débutera à 12 hres dans la cour de l'école Beaubien qui nous a été si gracieusement prêtée par la Commission Scolaire

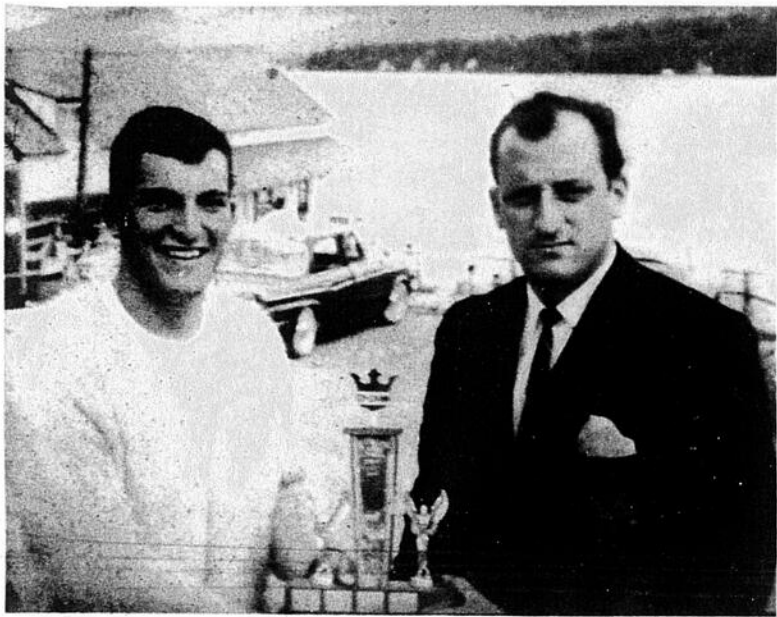
de Montmagny. Les finales qui débiteront à 7 hres se dérouleront au Centre sportif "Le Bûcheron".

Il est à noter que la limite des inscriptions est fixée à vendredi le 10 septembre à 10 p.m. et ce sont les 32 premières inscriptions qui formeront les cadres du tournoi.

Nous demandons donc à toutes les personnes intéressées de donner leur nom le plus tôt possible afin de ne pas être pris au dépourvu. Voici les noms des personnes responsables de ce tournoi et à qui vous devrez donner votre participation.

2, Palais de Justice,
C.P. 301, Montmagny.
PIERRE TASCHEREAU,
RAYMOND RHEAUME, prés.
47, Rue St-Thomas,
C.P. 41, Montmagny, P.Q.

Pierre Taschereau, sec.



Les regates

Dimanche, le 15 août, avait lieu au Lac Trois-Saumons, les Régates annuelles qui ont attiré plus de 1000 personnes. Plusieurs classes étaient au programme, et dans celle des hors-bords de 40 à 60 c.v., c'est Michel Courville qui remporta la palme. Pour la classe Planeur classe B, le vainqueur fut M. Claude Godin. Pour les 75 c.v., c'est à Raymond Robichaud qu'est revenu le premier prix, tandis que dans la classe Inbord, Paul-Emile Caron recueillait les honneurs. Le free-for-all a été remporté par Charles-Henri Robichaud. Sur la photo, Michel Courville qui remporta la première épreuve accompagné du représentant du commanditaire.



Tournoi de golf

Au Club de Golf de Montmagny, dimanche, le 22 août 1965 avait lieu le Tournoi de golf Calcutta, entre les membres du club. Une centaine de membres étaient divisés en 11 équipes, MM. Philippe Laverdière, capt. de St-Paul, Benoit Morin et Robert Daveluy de Montmagny formaient l'équipe qui a remporté les honneurs de la journée. C'est cette équipe que nous voyons sur la photo, accompagnée de M. Jn-Paul Clavet qui a fait la remise des trophées au nom du commanditaire.

Compétition à la Palestre Régionale

C'est vendredi soir le 27 août à 8 hres, que se tiendra, à la Palestre Régionale, rue Du Dépôt, une grande démonstration de boxe, culture physique et tours de force.

Après beaucoup de demandes, nous avons pensé organiser une compétition locale. Cette soirée comprendra l'ouverture officielle du nouveau gymnase et l'on pourra voir tous les boxeurs de la Palestre à l'oeuvre dans l'arène. La Palestre compte maintenant douze boxeurs qui s'entraînent très sérieusement. Nous invitons le public pour cette soirée; après il sera impossible d'assister à l'entraînement des pugilistes.

Au cours de la même soirée des démonstrations musculaires seront données par les culturistes de Roland Audet. Par la suite, des hommes forts de la région feront connaître leur force.

Parmi les boxeurs qui prendront part à cette soirée, mentionnons: Jean-Claude Roy, Yvan Denault, Marcel Toupin, Guy Boulet, Bernard Boulet, Réjean Lévesque et deux nouveaux venus, Laurent Denault et Robert Pruneau, qui promettent beaucoup. En tous six combats seront à l'affiche et l'entrée est libre. Venez encourager vos vedettes.

Bienvenue.

P. R. M.

PETANQUE

Voici au 20 août 65, le classement des équipes de la Ligue de Pétanque de Montmagny.

	PJ	PC	PP	Pts
Rest. Bel Air	9	114	247	25
Vente Service TV				
Bédard Auto	9	175	200	16
Bob Normand	9	186	195	15
Chez Clémence	9	187	196	13
Gérard Collin Inc.	9	185	191	12
La Sapinière	9	209	193	11
Au Tapis Vert	9	211	165	10
Pharm. Mont'y	9	212	153	9
Roch Fournier	9	217	141	8

1ère position Restaurant Bel Air avec 5e position Chez Clémence. 3e position Bédard Auto avec 7e position La Sapinière Armagh. 2e position TV Jules Roy avec 6e position Gérard Collin Inc. 4e position Bob Normand avec 8e position Tapis Vert.

Actuellement les parties se dérouleront encore au Centre sportif "Le Bûcheron", les lundi et mercredi soir à 8 hres précises et le public est cordialement invité à venir encourager les joueurs. Vous apprendrez par la même occasion le jeu et vous pourrez donc vous inscrire au grand tournoi Molson.

Voici maintenant la cédule à suivre durant les quarts de finale de la Ligue qui ont débuté lundi dernier:

THEATRE LAFONTAINE

AOÛT 29-30-31 SEPT. 1-2-3-4

DIM. A SAM.

